



Wissenswertes über die Stadt

# Zofingen

Wirtschaft | Vereine | nützliche Informationen

18. Jahrgang 2023/24

Verteilt durch



**P-R-O-I-N-F-O**

# Wir erhalten Ihre Mundgesundheit, Ihre Zähne und Ihr Lächeln ...



Dr. med. dent. Sandra Salzmann  
MAS der Universität Bern in Kariologie,  
Endodontologie & Kinderzahnmedizin



med. dent. Zeynab Ahmed  
Fachzahnärztin für Oralchirurgie



Dr. med. dent. Noémie Schneeberger  
Fachzahnärztin für Parodontologie



**zahnmedizin**  
im Schürli

Zahnmedizin im Schürli  
Im Schürli 2  
4800 Zofingen

062 751 32 35  
[info@zahnmedizin-zofingen.ch](mailto:info@zahnmedizin-zofingen.ch)  
[www.zahnmedizin-zofingen.ch](http://www.zahnmedizin-zofingen.ch)

PROFESSIONELLE  
HILFSMITTELBERATUNG BEI UNS, IN  
DER KLINIK ODER BEI IHNEN ZU HAUSE

LEICHT- UND STANDARDROLLSTÜHLE  
BEWEGUNGSTRAINER ELEKTROSCOOTER  
ROLLSTUHL-SCHIEBEHILFEN  
GEHHILFEN/ROLLATOREN

SENIOREN-ROLLSTÜHLE  
ELEKTROROLL-STÜHLE  
DUSCH-/BADEHILFEN  
PFLEGE BETT



**REHA HILFEN AG**  
Hilfsmittel für Gehbehinderte

Baden 056 493 04 70  
Zofingen 062 751 43 33

[info@reha-hilfen.ch](mailto:info@reha-hilfen.ch)  
[www.reha-hilfen.ch](http://www.reha-hilfen.ch)



**Martinas**

UMZUG | REINIGUNG | LAGER



0800 600 700 | [info@martinas.ch](mailto:info@martinas.ch) | [www.martinas.ch](http://www.martinas.ch)

# HAMA

IMMOBILIEN

Wir vermitteln und  
verkaufen Ihre Immobilie,  
auch Renditeobjekte



Mathias Woodtli,  
Geschäftsführer



**HAMA Verwaltungen AG**  
Sälistrasse 24 | 4800 Zofingen  
info@hama.ch | 062 745 50 70



Entdecken Sie jetzt unser Digibook  
von Zofingen!

## Inhalt

Vorwort Stadtpräsidentin	3
Vereinsmarkt	5
SOS   Wichtige Rufnummern	7
Stadtinfos	8
Kindergärten und Schulen	9, 10
Schulferien	10
Post   Impressum	11
Information Stadt Zofingen	12–15
Attraktive Arbeitgeber	17–19
Top Lehrstellen in der Region	21–23
Firmenportrait	24
Gewerbe vor Ort	25–27
<b>Branchenverzeichnis</b>	<b>26, 27</b>
Ihre Fachgeschäfte mit persönlicher Beratung	28
Rund ums Haus	29–34
Gesundheit und Wohlbefinden	35–38
Gut essen und trinken	39–42
Vereine	43–59
<b>Vereinsverzeichnis</b>	<b>44, 45</b>
Veranstaltungen	60, 61
Parteien	63
Kalender	64



**VINOVA**  
ARCHITECTS

Dipl. Architekten FHZ | Niklaus-Thut-Platz 23 | 4800 Zofingen | www.vinova-architects.ch





## Vielfältiges Zofingen

Als regionales Zentrum bietet Zofingen seinen Einwohnerinnen und Einwohnern und den Gästen mit vielfältigen Angeboten eine hohe Lebensqualität. Zofingen ist eine lebendige Kleinstadt mit rund 12'000 Einwohnern und fast ebenso vielen Arbeitsplätzen. Hier treffen Stadt und Land zusammen – und dies im besten Sinne. Das Leben in den Altstadtgassen und auf den Plätzen verströmt im Sommer geradezu südliches Flair. Auf der anderen Seite sorgen zahlreiche Grünräume, Parks und Spielplätze für Erfrischung und Erholung. Zofingen ist eine Stadt und doch sind 46% der Gemeindefläche von Wald bedeckt. Zudem wachsen im Obstsortengarten vor den Toren der Stadt rund 800 Hochstamm-Bäume, welche den wohl grössten zusammenhängenden Obstgarten des schweizerischen Mittellandes ausmachen.

In Zofingen wird vieles bewegt und in die Wege geleitet, um den Bedürfnissen der Einwohnerinnen und Einwohner, der angesiedelten Unternehmen sowie der Besucherinnen und Besucher gerecht zu werden. Dazu gehört ein reichhaltiges Angebot in den Bereichen Bildung und Weiterbildung, Sport, Freizeit und Kultur.

Es lohnt sich, Zofingen zu besuchen, zum Beispiel mittels Stadtführung oder einfach, um durch die schmucken Gassen zu schlendern, die vielen Spezialitätenge-

schäfte zu entdecken oder sich in einem der zahlreichen Restaurants verwöhnen zu lassen.

Zofingen verfügt nicht nur über eine schöne Altstadt, viel Geschichte und Tradition, sondern auch über einen höchst abwechslungsreichen Veranstaltungskalender: Neben den regelmässig stattfindenden Wochen- und Monatsmärkten reihen sich Veranstaltungen wie das Centralfest der Studentenverbindung Zofingia, der Bio Marché, das New Orleans meets in Zofingen, das Kinderfest, das Open-Air-Kino, das Heitere Open Air und das Hirzenberg-Festival praktisch nahtlos aneinander. Bevor der Weihnachtsmarkt der Sinne das Veranstaltungsjahr im Dezember beendet, erfreuen sich Besuchende von nah und fern am ProSpecieRara-Reutenmarkt oder an den Literaturtagen.

Zofingen verfügt ausserdem über ein reiches Vereinsleben und zahlreiche Freiwillige schaffen mit ihrem Engagement Identität. Zudem laden die Stadtbibliothek, das Kunsthaus und auch das Schwimmbad zu einem Besuch ein.

Kommen Sie nach Zofingen – wir freuen uns auf Sie!

Christiane Guyer  
Stadtpräsidentin Zofingen





## Erster Vereins- und Informationsmarkt in Zofingen

Die Stadt Zofingen hat Anfang Juni 2023 erstmals zu einem Vereins- und Informationsmarkt eingeladen. Über 60 Vereine und Institutionen aus den Bereichen Kultur, Sport, Familie, Gesundheit, Soziales und Freiwilligenarbeit präsentierten sich und ihr facettenreiches Angebot auf teils sehr originelle Art an Marktständen auf dem Kirchplatz, dem Alten Postplatz und entlang der Vorderen Hauptgasse bis zum Aargauer Platz. So gab es zum Beispiel einen Atemweg mit Barfusspfad zwischen Baumstämmen, Wurf- und Zielscheiben bei den Sportvereinen, eine Kinderkrippe mit einem einladenden Teppich zum Verweilen und Spielen, seltene Einblicke in Fahrzeuge der Feuerwehr, der Regionalpolizei, des Zivilschutzes und des Vereins Behindertenbus Region Zofingen, und auch die Stadtmusik erfreute mit einigen Ständchen.

Die Besucherinnen und Besucher waren begeistert, und auch die Neuzuziehenden, für die es bisher einen ähnlichen, aber viel kleineren und kürzeren Markt im Stadtsaal gab, profitierten von dem für die ganze Bevölkerung geöffneten Markt. Da der Anlass zudem zeitgleich mit dem Wochenmarkt stattfand, lohnte sich ein Besuch gleich doppelt, und auch die Ausstellenden des Wochenmarkts konnten ihr Angebot optimal präsentieren.

Sehr geschätzt wurde der breit gefächerte Markt auch von den Vereinen selbst. Sie profitierten vor allem vom Austausch mit anderen Vereinen und Institutionen sowie der Möglichkeit,

sich der Bevölkerung zu präsentieren, um neue Mitglieder zu finden. Wie viele der Besuchenden sich nun neu musikalisch, sportlich oder gesellschaftlich in einem der Vereine engagieren werden, einen erfüllenden Freiwilligeneinsatz oder ein passendes Familien-Angebot gefunden haben und sich von den vorgestellten Freizeitaktivitäten begeistern lassen, wissen wir nicht. Sicher ist aber, dass es am 1. Juni 2024 wieder einen Zofinger Vereins- und Informationsmarkt geben wird.



Zum ersten Zofinger Vereins- und Informationsmarkt war die ganze Bevölkerung eingeladen.

## Alfred Jost Bestattungsinstitut GmbH

Tel 24h: +41 62 797 15 54  
 Mail: info@jost-bestattungen.ch  
 Website: www.jost-bestattungen.ch

Alfred Jost Bestattungsinstitut GmbH  
 Niklaus-Thut-Platz 21  
 4800 Zofingen

Seit über 30 Jahren rund um die Uhr für Sie da.

# TORNISELLO

«Tradition und  
 Leidenschaft seit  
 über 40 Jahren»



*Besuchen Sie  
 unser modernes  
 Waschcenter!*

4665 Oftringen – 062 789 50 80 – www.tornisello.ch



BALLETT- & TANZSTUDIO  
**LINDER**

**BALLETT- &  
 TANZSTUDIO LINDER**

Molli Park  
 Forstackerstrasse 2B  
 4800 Zofingen

**Monika Linder**  
 062 751 54 45  
 079 687 50 90  
 dance@ballett-tanz-linder.ch  
 www.ballett-tanz-linder.ch

Physiotherapie  
**Peter Wagner AG**

Niklaus-Thut-Platz 23–25  
 4800 Zofingen  
 Tel. 062 752 18 88  
 Fax 062 752 19 86  
 www.physio.wagner.de



# SOS / Wichtige Rufnummern

## Notfallnummern

Polizei	117
Feuerwehr	118
Sanitätsnotruf	144
Apotheken-Notfalldienst	0800 30 00 01
Ärztlicher Notfalldienst	062 838 41 41
Bestattungsinstitut Jost	062 797 15 54
Die Dargebotene Hand	143
Elternnotruf	0848 35 45 55
Rega	1414
Tierarzt-Notruf	062 789 70 70
Vergiftungen	145
Zahnärztlicher Notfalldienst	0848 26 12 61

## Zofingen

[www.zofingen.ch](http://www.zofingen.ch)

AHV-Zweigstelle	062 745 72 12
Baubewilligungen	062 745 72 00
Einwohnerdienste	062 745 71 40
Energieberatung	062 745 32 32
Finanzen	062 745 71 80
Geburten	062 745 71 40

Leumundszeugnisse	062 745 71 10	KESB Zofingen	062 745 12 35
Pass- u. ID-Bestellungen	062 745 71 40	Mütter- u. Väterberatung	062 745 91 91
Steuern	062 745 71 90	Pro Infirmis	058 775 10 50
Tageskarten SBB	062 745 71 72	Pro Senectute Zofingen	062 752 21 61
Testament	062 745 71 22	RAV	062 745 05 80
Todesfälle u. Bestattungen	062 745 71 40	Schuldenberatung Aargau	062 822 82 11
Wohnsitzbescheinigung	062 745 71 40	Sozialdienst	062 745 71 60
		Suchtberatung ags	062 745 28 8

## Gesundheit

AIDS-Hilfe	062 824 44 50
Kantonsspital Aarau	062 838 41 41
Krebsliga Aargau	062 834 75 75
Reha Hilfen AG	062 751 43 33
Sexuelle Gesundheit Aargau	062 822 55 22
Spital Zofingen	062 746 51 51
Spitex Region Zofingen	062 552 21 90
Verein NISCHE	062 751 31 71

## Sozialdienste

Alkohol- u. Suchtberatung	062 745 28 80
ask! Aarau	062 832 64 00
Familienberatung	062 751 20 20
Jugend- u. Drogenberatung	062 745 28 80

## Varia

Auskunft SBB	0848 44 66 88
Tourismus	062 745 71 72
Flughafen Kloten	043 816 22 11
Jugendförderung	062 745 73 14
Veterinärdienst	062 835 29 70
Regionalpolizei Zofingen	062 745 12 00
VBRZ Behindertenbus	079 6 477 277
Zivilschutz	062 745 71 50

Entdecken Sie jetzt unser  
Digibook von Zofingen!



**einfach nähen...**



**BERNINA**  
**rüegger**  
Nähmaschinen +  
Nähcenter GmbH

**100 Jahre**

**Nähcenter** | 4800 Zofingen | 062 751 80 73  
**Reparaturwerkstatt** | 4852 Rothrist | 062 794 12 20

[www.berninazofingen.ch](http://www.berninazofingen.ch)



**ADORA** by Gabriela Lorch  
**BESTATTUNGEN**  
Ihre Liebsten in guten Händen

- einfühlsam
- individuell
- familiär

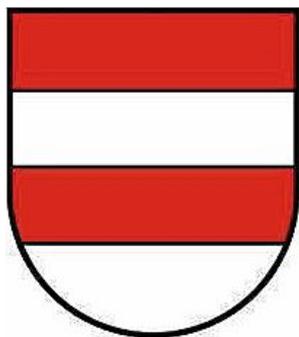


Mit **Wärme & Herzlichkeit**  
stehen wir Ihnen zur Seite.  
...vor, während & nach einem Trauerfall



**Allg. Bestattungen & Naturbestattungen**  
[www.ADORA-Bestattungen.ch](http://www.ADORA-Bestattungen.ch)

**24h** 062 312 3000  
079 903 3000



## Zofingen

Kanton  
Postleitzahl  
Höhe  
Fläche

Aargau (AG)  
4800  
439 m ü. M.  
11,07 km<sup>2</sup>

Einwohnerzahl (Stand 31.05.2023) 12'649

Gesamtfläche 1107 ha  
Wald 525 ha  
Überbautes Gebiet 333 ha  
Landwirtschaft 208 ha  
Grün-/Naturschutz- und Uferschutz. 34 ha  
Gewässer 7 ha

## Stadtbüro

Stadthaus Kirchplatz  
Kirchplatz 26  
4800 Zofingen  
E-Mail: [stadtbuero@zofingen.ch](mailto:stadtbuero@zofingen.ch)

Telefonnummer: 062 745 71 72  
[www.zofingen.ch](http://www.zofingen.ch)

Öffnungszeiten:  
Mo.–Mi. 8.30–12.00/13.30–17.00 Uhr  
Do. 8.30–12.00/13.30–18.30 Uhr  
Fr. 11.00–16.00 Uhr durchgehend

## Varia

### Kitas

Domino  
Junkerbifangstrasse 5  
4800 Zofingen  
062 752 37 55

Kinderträumli  
Brittnauerstrasse 29  
4802 Strengelbach  
062 752 00 66

Sternekitas  
Luzernerstrasse 41A  
4800 Zofingen  
062 501 00 50

Zobra  
Mühlethalstrasse 27  
4800 Zofingen  
062 746 55 43

Zwerglihuus  
Pilatusweg 2  
4800 Zofingen  
062 751 65 85

### Kirchgemeinden

Evang.-reformierte Kirche  
Hintere Hauptgasse 19  
4800 Zofingen  
062 745 00 90

Röm.-kath. Kirchgemeinde  
Zofingen / Strengelbach  
Mühlethalstrasse 13  
4800 Zofingen  
062 746 20 60

Christkatholische  
Kirchgemeinde  
Adelbändli 2  
5000 Aarau  
62 822 86 06

Chrischona  
Frikartstrasse 6  
4800 Zofingen  
062 751 58 76

CONNECT Zofingen  
Im Rank 4  
4800 Zofingen  
062 752 65 00

Evangelisch-methodistische  
Kirche  
Sälistrasse 2  
4800 Zofingen  
062 751 14 33

FMG Region Zofingen  
Wiggerweg 4  
4802 Strengelbach  
062 751 41 66

Heilsarmee  
Schulhausstrasse 14  
4800 Zofingen  
062 751 23 48

Neuapostolische Kirche  
Funkenstrasse 1  
4800 Zofingen  
062 752 19 66

Vereinigung  
Apostolischer Christen  
Mühlethalstrasse 4  
4800 Zofingen  
062 293 06 48

### Ludothek Zofingen

Junkerbifangstrasse 6  
4800 Zofingen  
062 751 70 07

### Sammelstellen

Gloor Recycling Center  
Industriestrasse 2  
4800 Zofingen  
062 746 88 88

### Werkhof

Mühlegasse 13  
4800 Zofingen  
062 745 72 72

## Kindergärten und Schulen (www.schulezofingen.ch)

Schulverwaltung und Gesamtschulleitung  
Hintere Hauptgasse 5, 4800 Zofingen, 062 745 73 90

### Kindergärten

Altachen Hardstrasse 7  
4800 Zofingen  
062 751 06 12  
Ines Steiner (Schulleiterin)  
062 745 57 60

Hottigergasse  
Hottigergasse 8a  
4800 Zofingen  
062 751 02 47  
Christine Schärli (Schulleiterin)  
079 965 10 79

Kornhaus  
Ringmauergasse 17  
4800 Zofingen  
062 751 06 14  
Ines Steiner (Schulleiterin)  
062 745 57 60

Mühlematt  
Mühlemattstrasse 14  
4800 Zofingen  
062 751 06 13  
Ines Steiner (Schulleiterin)  
062 745 57 60

Natur und Bewegung  
Rebbergstrasse 4  
4800 Zofingen  
NuB 1: 062 745 84 12  
NuB 3 : 062 745 84 12  
Rebbergstrasse 2  
4800 Zofingen  
NuB 2: 062 752 00 32  
Christine Schärli (Schulleiterin)  
079 965 10 79

Römerbad  
Hirschparkweg 5  
4800 Zofingen  
062 751 06 15  
Ines Steiner (Schulleiterin)  
062 745 57 60

### Tagesstrukturen Stadt Zofingen

Tagesstruktur GMS Fegergasse 22  
Mittagstisch GMS  
Weiherstrasse 7  
079 509 59 38

### Tagesstruktur und Mittagstisch

Spittelhof  
Strengelbacherstr. 29  
4800 Zofingen  
079 511 86 11  
Susanne Schneeberger  
(Leiterin Tagesstrukturen)  
www.schulezofingen.ch

### Bezirksschule (Bez)

Rebbergstrasse 4  
4800 Zofingen  
Zyklus 3 Daniel Hölzle (Schulleiter)  
079 523 60 64  
Zyklus 3 Daniel Hürzeler (Schulleiter)  
062 745 84 01  
Alex Weber (Hauswart)  
062 745 72 04

### Gemeindeschule (GMS)

General-Guisan-Strasse 14  
4800 Zofingen  
Zyklus 1 Christine Schärli  
(Schulleiterin) 079 965 10 79  
Zyklus 2 Simone Sauvain  
(Schulleiterin) 079 942 50 32  
Zyklus 2 Tamara Kaufmann  
(Schulleiterin) 079 523 60 64

### Oberstufe Sek. und Real

Zyklus 3 Daniel Hölzle (Schulleiter)  
079 523 60 64  
Zyklus 3 Daniel Hürzeler  
(Schulleiter) 062 745 84 01  
Bruno Giger (Hauswart)  
062 745 72 04

### Regionale Musikschule Zofingen

General-Guisan-Str. 10A  
4800 Zofingen  
Gabriela Heuberger (Leitung)  
Guido Kunz (Co-Leitung)  
062 752 64 77  
www.regiomusikschulezofingen.ch

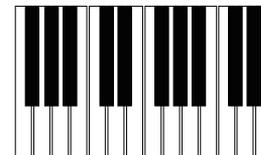


DANIELA CERLETTI  
KIEFERORTHOPÄDIE

Parkweg 2 / Tychboden • CH-4665 Oftringen  
T +41 62 797 07 07 • www.praxis-cerletti.ch

## Ihr Klavierbauer in Zofingen

**Stimmungen  
Reparaturen  
Occasionen  
Verkauf**



**PIANO GYGER**

WWW.PIANOGYGER.CH

Untere Brühlstrasse 11  
4800 Zofingen 079 718 65 77

**Primarschulhaus Mühlethal (PSM)**

Eichhölzliweg 3  
4812 Mühlethal  
Zyklus 1 und 2  
Christine Schärli (Schulleiterin)  
079 965 10 79  
Angelika Graf (Hauswartin)  
062 745 72 04

**Primarschulhaus BZZ (PSHBZZ)**

Strengelbacherstrasse 12a  
4800 Zofingen  
Zyklus 1 Ines Steiner (Schulleiterin)  
062 745 57 60  
Zyklus 2 Simone Sauvain  
(Schulleiterin) 079 942 50 32  
Zyklus 2 Tamara Kaufmann  
(Schulleiterin) 079 523 60 64

**Heilpädagogische Schule Zofingen**

Strengelbacherstr. 12  
4800 Zofingen  
Priska Gloggner Schwizer  
(Schulleiterin) 062 745 55 60  
[www.hpszofingen.ch](http://www.hpszofingen.ch)

**Berufsschule Zofingen**

Bildungszentrum (BZZ)  
Strengelbacherstrasse 27  
4800 Zofingen  
062 745 56 00

**Herbstferien**

Mo., 02.10.2023 –  
Fr., 13.10.2023\*

**Weihnachtsferien**

Sa., 25.12.2023 –  
Fr., 05.01.2024

**Sportferien**

Mo., 29.01.2024 –  
Fr., 09.02.2024\*

**Frühlingsferien**

Mo., 08.04.2024 –  
Fr., 19.04.2024

**Sommerferien**

Mo., 08.07.2024 –  
Fr., 09.08.2024

\* 1. Woche Projektwoche

\* 1. Woche Projektwoche

**#AlleinerziehendGemeinsamStark**

Wir bieten eine umfassende Beratung: Tel. 031 351 77 71 · [info@svamv.ch](mailto:info@svamv.ch)  
Spenden: IBAN CH75 0900 0000 9001 6461 6 [www.einelternefamilie.ch](http://www.einelternefamilie.ch)

**P-R-O-I-N-F-O**

Wir möchten uns bei allen Kunden ganz herzlich bedanken, dass sie unsere Gemeindeinformations-Broschüren als Werbeplattform nutzen.

Das ist, gerade in der heutigen Zeit, nicht selbstverständlich.

Ein ganz grosses Dankeschön und auf eine weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ihre ProInfo CH AG



**TANZ & WORKOUTSTUNDEN**  
ERWARTEN DICH BEI  
**THE ART OF GENERATIONS**  
-ZOFINGEN-

KOMM ZU EINER KOSTENLOSEN  
SCHNÜPPERSTUNDE VORBEI.  
WIR FREUEN UNS AUF DEINEN BESUCH.

UNSER KURSANGEBOT AUF  
[WWW.THEARTOFGENERATIONS.CH](http://WWW.THEARTOFGENERATIONS.CH)

## Postfiliale

<b>Untere Grabenstr. 32 4800 Zofingen</b>	Montag–Freitag	7.30–18.30 Uhr	<b>Geschäftskunden</b>	Montag–Freitag	7.00–08.00 Uhr 15.30–18.00 Uhr
	Samstag	8.00–12.00 Uhr	<b>Fachschalter</b>	Montag–Samstag	7.00–09.00 Uhr
			<b>Postfachanlage</b>	Montag–Sonntag	5.00–21.00 Uhr

## Posttarife Privatkunden ab 1. Januar 2024

Briefpost			A-Post	B-Post
Produkt	Format	Gewicht	Preis CHF	Preis CHF
Standardbrief	bis B5 (25 x 17.6 cm; bis 2 cm Dicke)	1 bis 100 g	1.20	1.00
Midibrief	bis B5 (25 x 17.6 cm; bis 2 cm Dicke)	101 bis 500 g	1.70	1.40
Grossbrief	bis B4 (35.3 x 25 cm; bis 2 cm Dicke)	1 bis 500 g	2.50	2.00
Grossbrief	bis B4 (35.3 x 25 cm; bis 2 cm Dicke)	501 bis 1000 g	2.50	2.00

Paketpost		PostPac Economy	PostPac Priority	Express SameDay
Masse	Gewicht	Preis CHF	Preis CHF	Preis CHF
bis 100 x 60 x 60 cm	bis 2 kg	8.50	10.50	49.50
bis 100 x 60 x 60 cm	bis 10 kg	11.50	13.50	49.50
bis 100 x 60 x 60 cm	bis 30 kg	20.50	22.50	49.50
Sperrgut (grösser)	bis 30 kg	30.50	32.50	49.50

Entdecken Sie jetzt unser  
Digibook von Zofingen!



## Impressum

18. Jahrgang, Oktober 2023

Auflage 7'200 Exemplare

Alle Rechte vorbehalten.  
Das Werk einschliesslich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ausserhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme.

Copyright by Proinfo CH AG

### Verlag und Redaktion

Proinfo CH AG  
Glutz-Blotzheim-Strasse 3, 4500 Solothurn  
Telefon 032 628 20 00, Fax 032 628 20 10  
edition@proinfo.ch, www.proinfo.ch

**Bildnachweis** Stadtbüro Zofingen, Vereine,  
Drohnenbilder Fredi Hauser

**Verteilung** durch die Schweizerische Post

**Tarife und Dokumentation** können Sie unseren  
Webseiten entnehmen.

**Anfragen und Mutationen** richten Sie bitte  
direkt an den Verlag.

**Nadia Richner**  
Ihre persönliche  
Regionalverkaufsleiterin

Für eine vollumfängliche Beratung  
melden Sie sich unter 078 756 90 11  
oder nadia.richner@proinfo.ch

## STADTBÜRO (1)

Stadthaus Kirchplatz, 4800 Zofingen  
T 062 745 71 72  
stadtbuero@zofingen.ch, www.zofingen.ch  
Mo.-Mi. 08.30–12/13.30–17 Uhr, Do 8.30–12/13.30–18.30 Uhr  
Fr. durchgehend 11.00–16.00 Uhr

Das Stadtbüro ist die erste Anlaufstelle in der Stadt Zofingen. Das Team informiert und berät Sie gerne und liefert Ihnen Auskünfte unter anderem zu folgenden Themen:

- Buchungen von Stadtführungen
- Raumreservierungen
- Benützung von öffentlichem Grund und Boden
- Verkauf von Parkhaus-Abos
- Reservierung und Verkauf von SBB-Tageskarten
- Ticketvorverkauf diverser Veranstaltungen
- Tourismus-Information
- Veranstaltungen in der Stadt

## STADTBIBLIOTHEK (2)

Die Stadtbibliothek Zofingen ist seit 1693 ein Ort der Kultur und Begegnung.

Als offene und moderne Kultur-, Informations- und Bildungsinstitution verbindet sie Tradition und Moderne mit einem facettenreichen Veranstaltungsangebot für alle Altersgruppen, welches auch den wertvollen historischen Buchbestand einschliesst.

Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen bietet sie einen passend kuratierten und zeitgemäss präsentierten Medienbestand an, zu dem auch die digitale Bibliothek, sowie verschiedene Streamingdienste gehören.

So ist die Stadtbibliothek lebenslange Partnerin in Fragen rund um Freizeit, Bildung und Weiterbildung. Öffnungszeiten: (bediente Zeiten)

Montag: Geschlossen  
Dienstag: 09.00–12.00 / 13.30–18.30 Uhr  
Mittwoch: 09.00–12.00 / 13.30–18.30 Uhr  
Donnerstag: 13.30–18.30 Uhr  
Freitag: 09.00–12.00 / 13.30–18.30 Uhr  
Samstag: 09.00–16.00 Uhr

Hintere Hauptgasse 20, 4800 Zofingen  
www.stadtbibliothek-zofingen.ch  
062 752 16 53

## MUSEUM (3)

General-Guisan-Strasse 18 / Postfach 441, 4800 Zofingen  
https://museumzofingen.ch/, museum@zofingen.ch, T 062 751 67 63  
Mi. 14.00–17.00 Uhr / So. 10.00–12.00 Uhr  
Weitere Öffnungszeiten unter:  
https://museumzofingen.ch/veranstaltungen/  
Schulen und Gruppen auch ausserhalb der Öffnungszeiten auf Anfrage

Das 1901 als Museum und Bibliothek eröffnete Gebäude ist im Stil eines florentinischen Palazzo erbaut. Die

Hauptfassade ist mit Sgraffiti dekoriert. Das älteste Museum des Kantons Aargau präsentiert vielfältige historische und naturhistorische Sammlungen: Kojen mit Säugetieren und Vögeln in ihrer naturnahen Umgebung, Leuchtmineralien, Versteinerungen, Vögel, Säugetiere, Käfer, Spinnen, Schmetterlinge, Steine, Textil- und Druckmaschinen, Möbel, archäologische Funde, Münzen, Spielzeug, Waffen, Handwerk, Zünfte und Vereine.

## SENIORENZENTRUM ZOFINGEN (4)

Bottensteinerstrasse 2, 4800 Zofingen  
T 062 745 51 51  
www.zofingen.ch / www.seniorenzentrum-zofingen.ch  
seniorenzentrum@zofingen.ch

Das Seniorenzentrum Zofingen liegt in idealer Lage, nur wenige Gehminuten vom Stadtzentrum, dem Bahnhof und der Bushaltestelle entfernt. Nebst den attraktiven Alterswohnungen im Rosenberg und Heitere, bieten die Häuser Brunnenhof und Tanner Wohnmöglichkeiten mit Pflege und Betreuung für kurz- und langfristige Aufenthalte an. Die Häuser sind eingebettet in eine schöne Gartenanlage und verfügen über eine moderne Infrastruktur.

Einige ausgewählte Leistungen:

- Einzelzimmer mit eigenem Badezimmer
- Geschützte Wohngruppe mit Demenzgarten
- Kurz- und langfristige Aufenthalte
- Tages- und Nachtaufenthalte
- Mietwohnungen für selbständiges Wohnen, ausgestattet mit einem Notrufsystem 365/24
- Öffentliches Restaurant im Brunnenhof und Cafeteria im Tanner
- Cateringservice
- Raummiete für Seminare und Anlässe

## STADTSAAL (5)

Weierstrasse 2, 4800 Zofingen  
T 062 751 49 34  
stadtsaal@zofingen.ch, www.stadtsaal.ch

Festliche Bankette, informative Seminare, hochwertige Konzerte und unterhaltsame Theater – für Ihren Anlass bietet der Stadtsaal Zofingen den idealen Rahmen. Das Team Stadtsaal Zofingen realisiert gerne mit Ihnen gemeinsam Ihre Wünsche und Vorstellungen und unterstützt Sie bei der Organisation Ihres Anlasses.

## BILDUNGSZENTRUM BZZ (6)

Strengelbacherstrasse 27, 4800 Zofingen  
Anfragen an: daniel.gubler@bzz-betrieb.ch / 062 745 55 10

Das Bildungszentrum Zofingen (BZZ) besteht aus der Berufs- und Weiterbildung Zofingen (Berufsfachschule / Höhere Fachschulen), der Kantonsschule





Zofingen, der Heilpädagogischen Schule, einem Teil der Primarschule Zofingen, der Inovatech (Höhere Fachschulen) und der Emergency Schulungszentrum AG (Höhere Fachschulen).

[www.bwzofingen.ch](http://www.bwzofingen.ch)  
[www.kszofingen.ch](http://www.kszofingen.ch)  
[www.schulezofingen.ch](http://www.schulezofingen.ch)  
[www.hpszofingen.ch](http://www.hpszofingen.ch)  
[www.inovatech.ch](http://www.inovatech.ch)  
[www.esz.ch](http://www.esz.ch)

[www.bzz-betrieb.ch](http://www.bzz-betrieb.ch)  
 Damit ist das BZZ in Zofingen mit 7 Schulgebäuden, 6 Turnhallen, einer Mehrzweckhalle und dem Sportzentrum Trinerplatten eine der grössten Bildungsstätten im Kanton Aargau.

## OFFENE KINDER- UND JUGENDARBEIT Zofingen (OKJA) (7)

Obere Brühlstrasse 6, 4800 Zofingen  
 T 062 745 15 04

Die Offene Kinder- und Jugendarbeit Zofingen fördert Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung zu selbständigen und sozial verantwortlichen Personen und setzt sich für günstige Rahmenbedingungen ein, innerhalb deren sich Kinder und Jugendliche entfalten können. Sie bietet Unterstützung bei Fragen rund um das Aufwachsen sowie Angebote zur Freizeitgestaltung und Prävention. Präsent sind die Fachleute im Jugendkulturzentrum OXIL und im öffentlichen Raum (Offene Kinder- und Jugendarbeit).

## SCHWIMMBAD ZOFINGEN (8)

Besenmattweg, 4800 Zofingen  
[www.zofingen.ch](http://www.zofingen.ch)  
 Täglich 09.00–19.00 Uhr im Sommer  
 Täglich 08.00–20.00 Uhr während den Sommerferien

Das Freibad Zofingen ist das wohl schönste Freibad der Region Zofingen.

Wir bieten den Gästen eine sichere und schöne Infrastruktur sowie Parkanlagen mit Charme und Schattenplätzen.

Liegestühle, Sonnenschirme etc. können die Gäste «gratis» bei der Badi deponieren.

Das Freibad bietet folgende Infrastruktur:

- 50-m-Becken
- Sprungturm
- Nichtschwimmerbecken
- 2 grosse Rutschbahnen
- Kinderplanschbecken
- grosszügige Grünanlage
- Kiosk mit Gartenwirtschaft
- Beachvolleyballfeld
- Petanque-Bahn

## HEITERNPLATZ (9)

In rund 15 Gehminuten vom Bahnhof Zofingen erreichbar. Parkmöglichkeiten vorhanden. Busverbindung ab Bahnhof Zofingen vorhanden. Das ganze Jahr zugänglich.

Der Heiternplatz wird oft auch als «Der schönste Festplatz der Schweiz» bezeichnet. Der einzigartige Zofinger Festplatz mit seinem Lindengeviert, welches 1745 als Exerzierplatz errichtet worden ist, bildet eine wunderschöne Kulisse für Anlässe unter freiem Himmel mit Blick auf die Altstadt und die Alpen.

## WILDPARK (10)

In rund 15 Gehminuten vom Bahnhof Zofingen erreichbar. Parkmöglichkeiten vorhanden. Busverbindung ab Bahnhof Zofingen vorhanden. Das ganze Jahr zugänglich.

Unweit des Lindengevierts liegt der im Volksmund Hirschpark genannte Wildpark. Diese Anlage entstand Ende des 19. Jahrhunderts auf private Initiative hin und ist nunmehr im öffentlichen Eigentum. In dieser natürlichen Anlage von ca. 3,5 ha sind etwa 80 Tiere (Rot-, Dam-, Axis- und Sikahirsche sowie Wildschweine und Hühner) angesiedelt.

## NATURNETZ – VERNETZTE NATUR (11)

Brunngraben, Heiternplatz, Reuten und die angrenzenden Waldgebiete sind reich an Lebensräumen mit interessanten Pflanzen und Tieren. Die Kommission Natur und Landschaft hat deshalb in diesem Gebiet eine Reihe von Informationstafeln installiert, die auf Vorgänge, Besonderheiten und Gesetzmässigkeiten in der Natur aufmerksam machen wollen. Die Tafeln können eine Thematik nicht abschliessend behandeln. Sie sollen aber wertvolle Hinweise geben und Vernetzungen aufzeigen.

## OBSTSORTENGARTEN (12)

In rund 10 Gehminuten vom Bahnhof Zofingen erreichbar. Parkmöglichkeiten beim Heiternplatz vorhanden. Busverbindung ab Bahnhof Zofingen vorhanden. Das ganze Jahr zugänglich.

Zofingen ist stolz, auf seinem Gemeindegebiet den wohl grössten zusammenhängenden Obstgarten des schweizerischen Mittellandes präsentieren zu können.

Es wachsen auf den «Reuten» um den Heiternplatz auf einer Fläche von etwa 9 Hektaren 800 Hochstamm-Obstbäume. Darunter befinden sich mehrheitlich Apfel- und Kirschbäume. Der Obstsortengarten Zofingen weist schon jetzt eine ausserordentlich hohe Sortenvielfalt auf, indem bereits 400 verschiedene Obstsorten bestimmt werden konnten.

Weitere werden noch folgen, da die Inventarisierung noch nicht abgeschlossen ist.

## TROTTEWEIHER VOLIÈRE (13)

Weierstrasse, 4800 Zofingen  
In rund 5 Gehminuten vom Bahnhof Zofingen erreichbar.  
Parkmöglichkeiten vorhanden.  
Das ganze Jahr zugänglich.

Der Trottenweiher präsentiert sich als naturnahe Anlage mit artgerechten Haltebedingungen für die Tiere. Die Volièren zeigen verschiedene unserer natürlichen Lebensräume mit entsprechenden, teils sehr selten gewordenen Vogelarten wie z.B. dem Steinkauz. Kernstück bildet die Grossvolière mit Bewohnern von Wiesen und Hecken. Neben den verschiedenen Enten und Gänsen sind im Bereich des Weiher viele einheimische Blüten- und Gehölzpflanzen zu erkunden. Für die kleinen Gäste endet die Entdeckungsreise durch den Trottenweiher oft beim Naturspielplatz.

## ALTSTADT (14)

Die Zofinger Altstadt gilt als eine der schönsten und besterhaltensten der ganzen Schweiz. Die nach einheitlichem Plan gebaute Altstadt stellt sich als unregelmässiges Rechteck von rund 470 Metern Länge und maximaler Breite von 225 Metern dar und ist eine typische Frohburger Anlage. Unter den acht Städten, welche die Frohburger Ende des 12. und Anfang des 13. Jahrhunderts zur Sicherung ihres Territoriums an den Jura- und Aareübergängen gegründet haben, ist sie nicht nur die grösste, sondern vermochte auch ihr historisches Cachet am reinsten zu erhalten.

Zahlreiche historische Gebäude wurden in den letzten Jahren renoviert und erstrahlen heute in neuem Glanz. Lassen Sie sich während einer Stadtführung (Buchung über das Stadtbüro oder via [www.zofingen.ch/stadtfuehrungen](http://www.zofingen.ch/stadtfuehrungen)) die wichtigsten Sehenswürdigkeiten unserer Altstadt zeigen und vom Charme der verwinkelten Gässchen und Dächer verzaubern.

## MUSIK & THEATER ZOFINGEN

Musik & Theater Zofingen  
Postfach 441, 4800 Zofingen  
T 062 752 50 40  
[info@musikundtheaterzofingen.ch](mailto:info@musikundtheaterzofingen.ch)  
[www.musikundtheaterzofingen.ch](http://www.musikundtheaterzofingen.ch)

Musik & Theater Zofingen bietet im Auftrag des Stadtrates ein qualitativ hochstehendes Programm für Theaterliebhaber, Musikfans oder einfach für die gute Unterhaltung zwischendurch. Dabei finden klassisches und zeitgenössisches Schauspiel wie

auch Musik aus unterschiedlichen Sparten ihren Platz im Saisonprogramm. Ergänzt wird dieses jeweils durch ein Kindermusical, ein englischsprachiges Schauspiel und Schweizer Comedy.

## KUNSTHAUS ZOFINGEN (15)

General-Guisan-Strasse 12, Postfach 208, 4800 Zofingen  
T 062 555 20 88  
[info@kunsthauszofingen.ch](mailto:info@kunsthauszofingen.ch)  
[www.kunsthauszofingen.ch](http://www.kunsthauszofingen.ch)

Der Verein Kunsthaus Zofingen führt pro Jahr vier bis fünf Ausstellungen durch. Neben Malerei, Zeichnung, Fotografie und Skulptur werden Installationen und Arbeiten aus dem Bereich der neuen Medien und Performances gezeigt. Das Kunsthaus Zofingen fördert die Arbeit regionaler und überregionaler Kunstschaffender und bewahrt und würdigt gleichzeitig Aargauer Kunst in Retrospektiven, Werkschauen und Publikationen. Die hohe Qualität der Ausstellungen strahlt weit über den Aargau hinaus.

Die Kunstvermittlung richtet sich an alle Schulstufen mit dialogischen Führungen oder Workshops. Erwachsene werden mit Führungen, Künstlergesprächen und Podiumsdiskussionen vertieft in die Ausstellungsthematik eingeführt. Während jeder Ausstellung findet eine spartenübergreifende kulturelle Veranstaltung statt.

Im benachbarten Rosengarten befindet sich der Skulpturenpark. Zahlreiche Plastiken sind dort ausgestellt und jederzeit frei zugänglich.

## KLEINE BÜHNE ZOFINGEN

Im Gemeindeschulhaus (Eingang Süd)  
Gen.-Guisan-Strasse 14, 4800 Zofingen  
Sekretariat: 077 451 17 74  
(Mo., Do., Fr., jeweils von 14.00-17.00 Uhr)  
Keine Sitzplatzreservierungen unter dieser Nummer  
[kbzofingen@gmail.com](mailto:kbzofingen@gmail.com)  
[www.kleinebuehnezofingen.ch](http://www.kleinebuehnezofingen.ch) (online Reservierungen)

Die Kleine Bühne bietet kulturelle, hochstehende Leckerbissen aus allen Sparten der grossartigen Kleinkunstszene für jedes Alter. Sie ist eine Plattform für bekannte und noch unbekannte Künstler. Kindertheater für die Kleinsten, Theater, Kabaret und Musik für jeden Geschmack, und eine Eigenproduktion unseres Jugendtheaters runden unser Jahresprogramm zwischen September und Mai ab. Unser Theater mit gerade 100 Sitzplätzen steht für ein Publikum, das den intimen Rahmen und das stimmungsvolle Ambiente eines Kellertheaters zu schätzen weis.

Sitzplatzreservierungen online oder via Stadtbüro, Kirchplatz 26, 4800 Zofingen  
T 062 745 71 72, [stadtbuero@zofingen.ch](mailto:stadtbuero@zofingen.ch)



13



14



15

© Foto Rachel Bühlmann



16



17



17

## JMANUEL UND EVAMARIA SCHENK STIFTUNG

Schenk Stiftung, Geschäftsstelle  
 Marktgasse 10, 4800 Zofingen  
 T 062 745 00 07  
 F 062 745 00 02  
 info@schenk-stiftung.ch  
 www.schenk-stiftung.ch

Die Imanuel und Evamaria Schenk Stiftung wurde im Jahr 1995 gegründet und sieht ihre Aufgabe in der Förderung junger Solistinnen und Solisten. Jedes Jahr organisiert die Stiftung einen Solisten-Wettbewerb mit Klavierbegleitung. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer befinden sich in der obersten Ausbildungsstufe und studieren an den Musikhochschulen der ganzen Schweiz. Die Gewinner dieses Wettbewerbes treten anschliessend als Solisten am traditionellen Jahreskonzert der Stiftung auf, welches jeweils Ende November stattfindet. Dieser Anlass setzt im vielgestaltigen Musikleben von Zofingen einen Akzent und findet weit über die Region hinaus lebhaftes Interesse.

## VEREIN KULTURRAUM HIRZENBERG (16)

Yolanda Senn Ammann | Präsidentin  
 Wuhrmattstrasse 15, 4800 Zofingen  
 T 078 885 07 34  
 ysea@mac.com  
 www.hirzenberg.ch

Seit 21 Jahren bereichert der Verein das kulturelle Lebens in Zofingen mit fantastischen Musikern aus aller Welt. Durchs Jahr verteilt finden unsere Konzerte im alten Kino PALASS an der Pfistergasse 54 statt. Die unvergleichbare Nähe zu den Musikern bietet sich in diesem wunderbaren Lokal mit hervorragender Akustik an. Nach den Konzerten wird traditionellerweise (mit Wein, Landjägern und Käse oder anderen Köstlichkeiten) über das Erlebte diskutiert. Gäste wie Musiker schätzen diesen direkten Austausch sehr. Einmal im Monat finden jeweils Samstag morgens Babykonzerte für Kinder zwischen 0 und 5 Jahren statt - ein Erlebnis der besonderen Art!

Mitte August findet das Sommerfest im Werkhof mit erlesener Kammermusik statt. Das Konzert des von Kerzen und Fackeln erleuchteten Werkhofs erhalten ihre Einzigartigkeit durch die Nähe zu den Künstlern und die spezielle Stimmung.

Mit einem edlen Tropfen lässt man den Abend aus- und nachklingen. Ein Fest für alle Sinne!

## OXIL

Obere Brühlstrasse 6, 4800 Zofingen  
 T 062 751 15 04  
 okja@zofingen.ch, www.oxil.ch

Das Jugendkulturlokal OXIL befindet sich im Erdgeschoss des Jugendkulturzentrums und wird gemeinsam von der Offenen Kinder- und Jugendarbeit (OKJA) und dem Verein OX Kultur betrieben. Das OXIL ist eine Plattform für junge Kultur und Kunst in Zofingen und der Region. Es finden regelmässige Konzerte mit regionalen, nationalen und zum Teil internationalen Bands, Parties, Ausstellungen, Theater, Lesungen und andere Anlässe statt. Die OKJA und OX Kultur sind für den Hauptteil des Programms verantwortlich. Die OKJA organisiert gemeinsam mit Jugendlichen Veranstaltungen. Ferner finden auch regelmässige Events von Fremdveranstaltern statt, zudem kann das OXIL auch privat gemietet werden.

## Literaturtage Zofingen

Pilatusweg 15, 4800 Zofingen  
 T 079 752 82 90  
 info@literaturtagezofingen.ch  
 www.literaturtagezofingen.ch

Die Literaturtage sind nicht mehr aus Zofingen wegzudenken. Als weltoffene Literaturstadt darf Zofingen im Nachgang zur Frankfurter Buchmesse jedes Jahr ausgewählte Exponentinnen und Exponenten des jeweiligen Gastlandes begrüssen. Gerade wenn es um Themen und Inhalte geht, bietet Zofingen als Literaturstadt einen viel beschaulicheren Rahmen als die grosse Frankfurter Buchmesse, wo sich alles um Markt und Absatz dreht. Die Autorinnen und Autoren sind in Zofingen während des ganzen Wochenendes stets greifbar. So lernt das Publikum verschiedene Facetten ihres Schaffens, ihrer Persönlichkeit und ihres Landes kennen.

## Jazzclub Zofingen

Roland Gremlich, Präsident  
 info@jazzclub-zofingen.ch  
 www.jazzclub-zofingen.ch

Der Jazzclub Zofingen wurde 1997 gegründet. Seither haben sich verschiedene Veranstaltungen in der Zofinger Musikszene etabliert. Hauptveranstaltungen des Jazzclubs sind das Jazz-Happening im Mai und die Soiree im Stadtsaal im November. Das Hauptgewicht liegt dabei im traditionellen Jazz. Drei bis vier ergänzende Konzerte in erweiterten Stilrichtungen sollen auch neue Zuhörer anlocken.

## EVENTS (17)

Im Jahreslauf finden in Zofingen regelmässig grössere und kleinere, regionale bis internationale Veranstaltungen statt. Genauere Informationen dazu finden Sie auf den Webseiten der Veranstalter sowie auf folgenden Seiten: [www.zofingen.ch](http://www.zofingen.ch), [www.zofingen.ch/facebook](http://www.zofingen.ch/facebook), [www.kulturzofingen.ch](http://www.kulturzofingen.ch)

- Centralfest Zofingia
- schweiz.bewegt
- Stadtlauf/Intervall-Duathlon
- Bio Marché
- New Orleans meets Zofingen
- Zapfenstreich/Kinderfest
- Open Air Kino
- Jazz Weekend
- Heitere Open Air Woche
- Hirzenberg Festival
- Kunstmarkt
- Powerman
- Literaturtage
- ProSpecieRara Reutenmarkt
- Weihnachtsmarkt der Sinne

## MÄRKTE

Seit jeher hat Zofingen auch als Markort eine grosse Bedeutung. Die elf Monatsmärkte – jeweils am zweiten Donnerstag im Monat (ohne Januar) – sind nicht nur unter den Marktfahrern landauf und landab ein Begriff, sondern auch unter der Bevölkerung. Zudem findet jede Woche am Dienstag- und Samstagvormittag ein grosser Gemüse- und Blumenmarkt in der offenen Markthalle statt. Nebst den traditionellen Wochen- und Monatsmärkten haben sich in der Stadt Zofingen auch spezielle Events in Marktform etabliert (Bio Marché, Kunst- und Weihnachtsmarkt), welche sich jedes Jahr aufs Neue grosser Beliebtheit erfreuen.

## ZÜRICH VITA PARCOURS

Startpunkt: Waldrand oberhalb Bezirksschulhaus Zofingen  
[www.zurichpercorsovita.ch](http://www.zurichpercorsovita.ch)  
 Training von Ausdauer, Beweglichkeit und Kraft  
 Länge: 2.8 km, Höhendifferenz: 90 m

## TENNIS & SQUASH CENTER

Eisengrubenweg 24, 4800 Zofingen  
 T 062 751 21 10, info@tenniscenterzofingen.ch

Das Tennis & Squash Center ist in etwa 15 Gehminuten vom Bahnhof Zofingen erreichbar und verfügt über 4 Hallen-Tennisplätze und 2 Squashcourts, ein gemütliches Restaurant und einen Shop.  
**Neu: Pickleball und Badminton.**  
 Trainingslektionen können in allen Sportarten gebucht werden.



# Attraktive Arbeitgeber





Wenn's gut werden muss.

Jetzt bewerben unter



[www.bauhaus.ch/stellen](http://www.bauhaus.ch/stellen)



# Werde Teil des Teams BAUHAUS Oftringen



**DOMINO**  
Graph-Tech AG

Aeschwurrstrasse 15  
CH-4665 Oftringen

[humanresources@graph-tech.ch](mailto:humanresources@graph-tech.ch)  
+41 62 746 06 56

## Global unterwegs, regional arbeiten

Wir suchen laufend Ingenieurinnen und Ingenieure mit Faszination für Drucktechnologie und Maschinenbau.



Überall für alle

**SPITEX**  
 Region Zofingen AG

# Was willst du?

Erfolg durch selbstständige und sozialkompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter!

## Wir brauchen dich:

- Assistierende Gesundheit und Soziales (AGS)
- Fachpersonen Gesundheit (FaGe) EFZ
- Dipl. Pflegefachpersonen HF Somatik und Psychiatrie
- Sowie Praktikantinnen und Praktikanten



Zudem haben wir attraktive **Ausbildungsplätze** für

- Lernende Fachfrau/Fachmann Gesundheit (FaGe) EFZ
- Lernende Assistentin/Assistent Gesundheit und Soziales (AGS) EBA

## Komm zu uns, wir freuen uns auf dich!

Weitere Informationen unter:  
[www.spitex-region-zofingen.ch/Jobs-Karriere](http://www.spitex-region-zofingen.ch/Jobs-Karriere)

Wer pflegt  
 auch seine  
 Mitarbeitenden?



SPITEX  
 das Original

Überall für alle  
 SPITEX  
 Region Zofingen AG

Gute Arbeitsbedingungen und  
 Karrieremöglichkeiten für Alexandra.

**P-R-O-I-N-F-O**

# Stellenangebote, die angesagte Option!

Nutzen Sie unsere Informationsbücher als regionale Werbung für Ihre Stellenangebote in Ihrem Gemeinde- oder Stadtbuch.



Ihre Kundenberaterin  
 berät Sie gerne.

**Nadia Richner**  
 078 756 90 11  
[nadia.richner@proinfo.ch](mailto:nadia.richner@proinfo.ch)  
[www.proinfo.ch](http://www.proinfo.ch)



# Top Lehrstellen in der Region



# Do you expect more? Dann mach eine Lehre bei Siegfried!

# Siegfried

## Wer wir sind

Die Siegfried AG ist eine Produktions- und Dienstleistungspartnerin, der weltweiten Chemie / Pharmaindustrie. Wir entwickeln und produzieren Medikamentenwirkstoffe, entsprechende Zwischenstufen und komplexe Darreichungsformen wie Tabletten etc.

## Bei uns stimmt die Chemie

- Wir bieten dir einen guten Start in deine berufliche Zukunft in Abteilungen mit lebendigem Teamgeist
- Eine solide, abwechslungsreiche, praxisnahe Grundausbildung
- Mit innovativen Methoden und neuester Technik



## Berufe die wir anbieten

Chemie- und Pharmatechnologen\*in EFZ  
Chemie- und Pharmapraktiker\*in EBA  
Laborant\*in Fachrichtung Chemie EFZ  
Logistiker\*in Fachrichtung Lager EFZ

## Bewirb dich jetzt!

[www.siegfried.ch](http://www.siegfried.ch)  
[www.yousty.ch](http://www.yousty.ch)



# Berufsstart mit Zukunft

**Du möchtest einen Beruf, der dir Spass macht, viel Abwechslung bietet und spannende Zukunftsperspektiven bereithält?  
Dann starte Deine Lehre bei uns als:**

- Automobil-Assistent/in EBA
- Automobil-Fachmann/-frau EFZ
- Automobil-Mechatroniker/-in EFZ
- Carrosserielackierer/in EFZ
- Carrosseriespengler/in EFZ
- Detailhandelsfachmann/-frau EFZ Automobil After-Sales
- Detailhandelsfachmann/-frau EFZ Automobil Sales
- Fachmann/-frau Betriebsunterhalt EFZ
- Fahrzeugschlosser/in EFZ
- Kaufmann/-frau EFZ Automobil-Gewerbe
- Mediamatiker/-in EFZ
- Reifenpraktiker/-in EBA

Gleich scannen und mehr zu unseren Ausbildungsberufen erfahren



## Kontakt

Emil Frey AG | Autocenter Safenwil  
Emil-Frey-Strasse 4 | 5745 Safenwil  
hrsafenwil@emilfrey.ch

Du findest uns auch auf [yousty.ch](https://www.yousty.ch)



# Global tätig, in Zofingen daheim

## In Kürze

Siegfried ist eine weltweit führende CDMO und produziert aus einer Hand pharmazeutische Wirkstoffe, Zwischenstufen und Fertigprodukte mit Produktionsstandorten in der Schweiz, den USA, Malta, Spanien, Deutschland, Frankreich und China. Unsere Kernkompetenz liegt in der Integration sich ergänzender chemischer und pharmazeutischer Fähigkeiten in einem einzigen Geschäftsmodell. Im Jahr 2022 erzielte das Unternehmen einen Umsatz von CHF 1.229 Milliarden. Siegfried beschäftigt derzeit rund 3600 Mitarbeitende an 11 Standorten.

## Geschichte

- 1873: Gründung von Siegfried in Zofingen (Schweiz)
- 1928: Gründung von Ganes Chemical Works, Inc. in New Jersey (USA)
- 1973: Kotierung an der Schweizer Börse (SWX)
- 2005: Akquisition der Penick Corporation in New Jersey (USA)
- 2007: Gründung der pharmazeutischen Produktionsstätte in Hal Far (Malta)
- 2012: Akquisition der Alliance Medical Products (AMP) in Irvine (USA)
- 2014: Inbetriebnahme der Produktionsstätte Nantong (China) Akquisition der Hameln Pharma in Hameln (Deutschland)
- 2015: Akquisition von BASF-Geschäftseinheiten in Minden (Deutschland), Evionnaz (Schweiz) und St. Vulbas (Frankreich)
- 2018: Akquisition der Arena-Produktionsstätte in Zofingen (Schweiz)
- 2021: Akquisition von zwei pharmazeutischen Produktionsstätten von Novartis in Barberà del Vallès und El Masnou (Spanien)

## Standorte



# Siegfried

Wir brauchen  
Unterstützung.

Besuche unser Stellenportal  
und bewirb Dich.



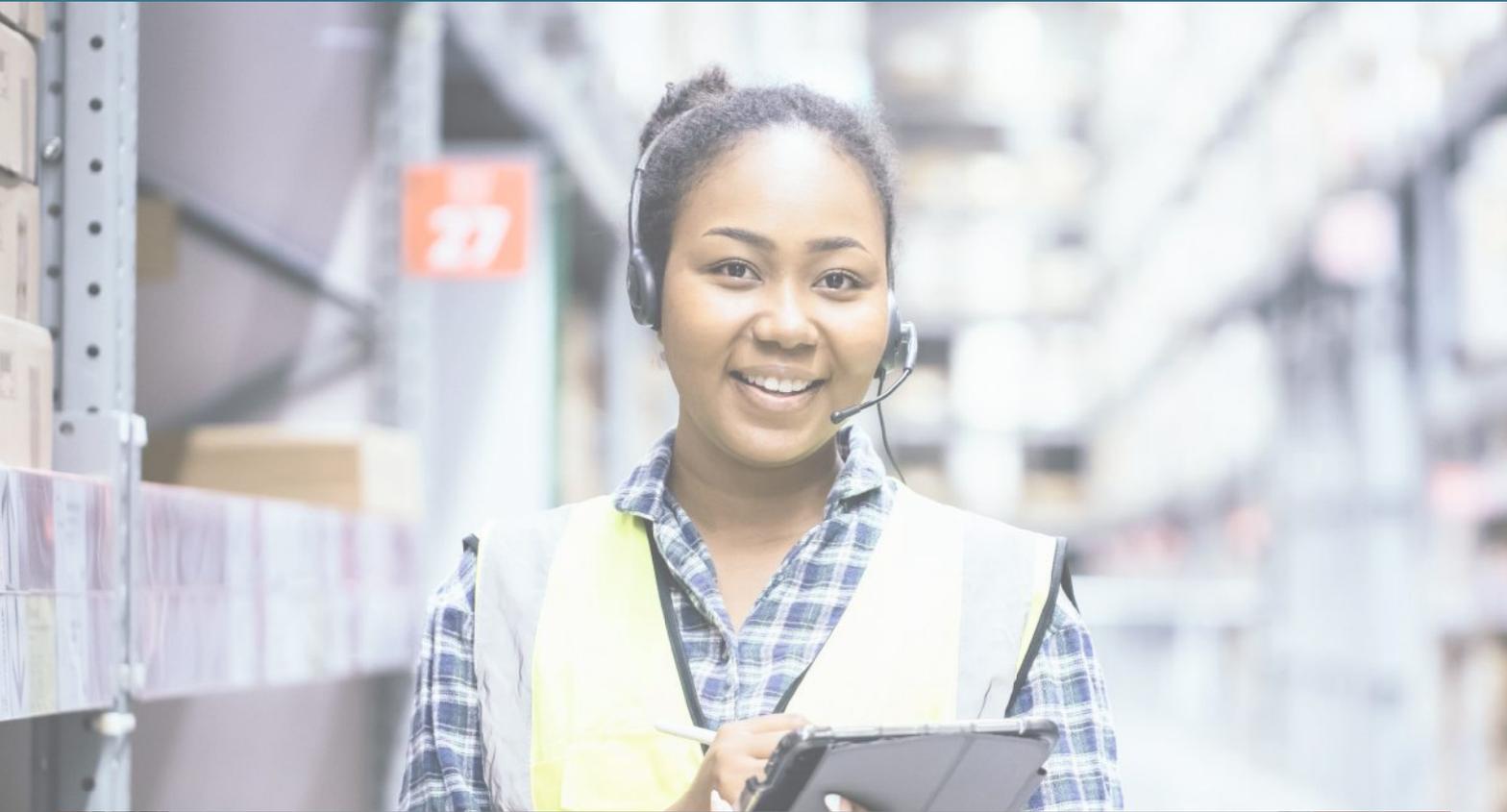
Siegfried AG  
Untere Brühlstrasse 4  
4800 Zofingen  
Telefon: 062 746 11 11

[www.siegfried.ch](http://www.siegfried.ch)

150  
years

expect  
more

# Gewerbe vor Ort



**G GLOOR** Recycling Center

Industriestrasse 2, 4800 Zofingen

062 746 88 88

[www.gloortransport.ch](http://www.gloortransport.ch)

*Das regionale Entsorgungszentrum für Alle und Alles!*

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 07:00–12:00 Uhr und 13:00–17:00 Uhr

Samstag von 07:30–14:00 Uhr durchgehend

## A

## ARCHITEKT

**VINOVA Architects GmbH**  
Niklaus-Thut-Platz 23  
4800 Zofingen  
062 926 43 00  
info@vinova-architects.ch  
www.vinova-architects.ch S. 1

## AUTOGARAGE

**Garage H.R. Baumgartner AG**  
Kreuzmatte 12, 6260 Reiden  
062 758 36 66  
verkauf@garage-baumgartner.ch  
www.garage-baumgartner.ch US 3

**Garage Tornisello**  
Kornweg 17A, 4665 Oftringen  
062 789 50 80  
info@tornisello.ch  
www.tornisello.ch S. 6

## AUTOMOBIL

**Emil Frey AG, Safenwil**  
Emil-Frey-Strasse, 5745 Safenwil  
062 788 88 88  
autocenter@emilfrey.ch  
www.emilfrey.ch/safenwil S. 23

## B

## BAUDIENSTLEISTUNGEN

**A. Müller GmbH Mühlethal**  
Oeltrottenstr. 43, 4812 Mühlethal  
062 535 59 44  
info@a-mueller-gmbh.ch  
www.a-mueller-gmbh.ch S. 33

## BAUHAUS

**BAUHAUS Fachcentren AG**  
Spitalweidstr. 1, 4665 Oftringen  
058 400 34 00  
personal.nl734@bauhaus.ch  
www.bauhaus.ch S. 18

## BAUUNTERNEHMEN

**E. Floccari Liegenschaften AG**  
Aeschwuhstr. 25, 4665 Oftringen  
062 788 60 66  
info@floccari.ch  
www.floccari.ch S. 30

## BESTATTUNGEN

**ADORA Bestattungen**  
Hauptstr. 31, 5727 Oberkulm  
062 312 30 30  
079 903 30 00  
info@ADORA-Bestattungen.ch  
www.ADORA-Bestattungen.ch S. 7

## BESTATTUNGSINSTITUT

**Alfred Jost Bestattungsinstitut GmbH**  
Niklaus Thut Platz 21  
4800 Zofingen  
062 797 15 54  
info@jost-bestattungen.ch  
www.jost-bestattungen.ch S. 6

## BODENBELÄGE

**Wohnwerkstatt Lütolf**  
Bärengasse 14, 4800 Zofingen  
062 751 18 19  
wohnwerkstatt@bluewin.ch  
www.wohnwerkstattlütolf.ch S. 29

## C

## CARROSSERIE

**Garage H.R. Baumgartner AG**  
Kreuzmatte 12, 6260 Reiden  
062 758 36 66  
verkauf@garage-baumgartner.ch  
www.garage-baumgartner.ch US 3

## COIFFURE

**Coiffure Barbara Weishaupt**  
Vordere Hauptgasse 20  
4800 Zofingen  
062 751 63 25  
info@bw-coiffure.ch  
www.bw-coiffure.ch S. 37

## E

ENTSORGUNG /  
TRANSPORT

**Gloor Transport AG**  
Aarburgerstr. 29, 4800 Zofingen  
062 746 88 88  
info@gloortransport.ch  
www.gloortransport.ch S. 25

## EVENTLOCATION

**B&R savoir vivre GmbH**  
AUSO Restaurant & Eventhalle  
Untere Brühlstr. 11, 4800 Zofingen  
062 751 85 85  
genuss@auso-events.ch  
www.auso-events.ch S. 42

## F

## FACHGESCHÄFT

**popolini**  
Vordere Hauptgasse 70  
4800 Zofingen  
076 703 67 70  
shopzofingen@popolini.com  
www.popolini.ch S. 28

## FASSADENBAU

**Hans Blattner AG**  
Wallgraben 9, 4663 Aarburg  
062 791 54 84  
info@hbl-aarburg.ch  
www.holzbau-blattner.ch S. 33

## G

## GARTENBAU

**Lorenz Garten + Bau GmbH**  
Frikartstr. 3, 4800 Zofingen  
078 763 62 56  
kontakt@lorenz-gartenbau.ch  
www.lorenz-gartenbau.ch S. 32

## H

## HOLZBAU

**Hans Blattner AG**  
Wallgraben 9, 4663 Aarburg  
062 791 54 84  
info@hbl-aarburg.ch  
www.holzbau-blattner.ch S. 33

## I

## IMMOBILIEN

**HAMA Verwaltungen AG**  
Sälistr. 24, 4800 Zofingen  
062 745 50 70  
info@hama.ch  
www.hama.ch S. 1

**RE/MAX Immobilien Zofingen**  
Gerbergasse 7, 4800 Zofingen  
062 752 50 20  
zofingen@remax.ch  
www.remax.ch/zofingen S. 32

INDUSTRIELLE  
REINIGUNGS-, HYGIENE-  
UND SICHERHEITS-  
ARTIKEL

**DELTA Zofingen AG**  
Untere Brühlstr. 10, 4800 Zofingen  
062 746 04 04  
info@delta-zofingen.ch  
www.delta-zofingen.ch

## K

## KANALREINIGUNG

**Kanalreinigung Ablauf-Service**  
Sandgasse 5, 5053 Staffelbach  
062 721 45 09  
ablauf-service@bluewin.ch  
www.ablauf-service.ch S. 31

## KÄSESPEZIALITÄTEN

**Chäs Lädeli**  
Marktgasse 8, 4800 Zofingen  
062 752 15 51  
www.chäslädeli-zofingen.ch S. 28

## KIEFERORTHOPÄDIE

**Dr. med. dent. MSc.  
Daniela Cerletti**  
Parkweg 2, 4665 Oftringen  
062 797 07 07  
www.praxis-cerletti.ch S. 9

## KINDERSPITEX

**Stiftung Kifa Schweiz**  
Im Römerquartier 4a  
4800 Zofingen  
062 797 42 72  
info@stiftung-kifa.ch  
www.stiftung-kifa.ch S. 36

KLAUIERSTIMMER /  
KLAUIERBAUER**Piano Gyger**

Untere Brühlstr. 11, 4800 Zofingen  
062 824 1124  
mail@pianogyger.ch  
www.pianogyger.ch

S. 9

## M

## MALER

**Amigos Maler GmbH**

Industriestr. 14, 4600 Olten  
062 212 90 12  
079 296 58 76  
info@amigos-maler.ch  
www.amigos-maler.ch

S. 34

## N

## NÄHEN / NÄHMASCHINEN

**BERNINA RÜEGGER Nähmaschinen + Nähcenter GmbH**

Gerbergasse 3, 4800 Zofingen  
062 751 80 73  
info@bernina-zofingen.ch  
www.bernina-zofingen.ch

S. 7

## P

## PHARMAINDUSTRIE

**Siegfried AG**

Untere Brühlstr. 4, 4800 Zofingen  
062 746 11 11  
info@siegfried.ch  
www.siegfried.ch

S. 22, 24, US 4

## PHYSIOTHERAPIE

**Physiotherapie Peter Wagner AG**

Niklaus-Thut-Platz 23–25  
4800 Zofingen  
062 752 18 88  
info@physiowagner.ch  
www.physiowagner.ch

S. 6

## PHYSIOTHERAPIE / FITNESS

**Activa Physiotherapie GmbH**

Parkweg 2, 4665 Oftringen  
062 797 70 87  
Bernstr. 36, 4852 Rothrist  
062 797 14 01  
info@activa-gesundheitszentrum.ch  
www.activa-gesundheitszentrum.ch

S. 38

## POLSTEREI

**Wohnwerkstatt Lütolf**

Bäregasse 14, 4800 Zofingen  
062 751 18 19  
wohnwerkstatt@bluewin.ch  
www.wohnwerkstattlütolf.ch

S. 29

## R

## RECYCLING

**Gloor Transport AG**

Aarburgerstr. 29, 4800 Zofingen  
062 746 88 88  
info@gloortransport.ch  
www.gloortransport.ch

S. 25

## REHABILITATION

**Reha Hilfen AG**

Weiherstr. 20, 4800 Zofingen  
062 751 43 33  
info@reha-hilfen.ch  
www.reha-hilfen.ch

US 2

## REINIGUNG

**Martinas GmbH**

Industriestr. 6, 5604 Hendschiken  
056 667 16 26  
info@martinas.ch  
www.martinas.ch

US 2

## RESTAURANT

**Ristorante Schützenstube**

Vordere Hauptgasse 34  
4800 Zofingen  
062 751 93 77  
schuetzenstube@gmx.net  
www.ristorante-schuetzenstube.ch

S. 40

**Wirtshaus zur Markthalle**

Marktgasse 8, 4800 Zofingen  
062 751 40 46  
info@markthalle-zofingen.ch  
www.markthalle-zofingen.ch

S. 41

## S

## SOFTWARE-ENGINEERING

**Domino Graph-Tech AG**

Aeschwuhstr. 15, 4665 Oftringen  
062 746 06 56  
www.graph-tech.ch

S. 18

## SPITEX

**Spitex Region Zofingen AG**

Poststr. 8, 4803 Vordemwald  
062 552 21 90  
kontakt@spitex-region-zofingen.ch  
www.spitex-region-zofingen.ch

S. 19

## STIFTUNG

**Stiftung Kifa Schweiz**

Im Römerquartier 4a  
4800 Zofingen  
062 797 42 72  
info@stiftung-kifa.ch  
www.stiftung-kifa.ch

S. 36

## T

## TANZ- UND FITNESSSCHULE

**Tanz- und Fitnessschule**

The Art of Generations  
Untere Brühlstr. 11, 4800 Zofingen  
078 645 29 28  
info@theartofgenerations.ch  
www.theartofgenerations.ch

S. 10

## TANZSCHULE

**Ballett- & Tanzstudio Linder**

Forstackerstr. 2B, 4800 Zofingen  
079 687 50 90  
dance@ballett-tanz-linder.ch  
www.ballett-tanz-linder.ch

S. 6

## TREUHAND

**R. Müller Treuhand GmbH**

Henzmannstr. 20, 4800 Zofingen  
062 752 03 44  
info@rmueller-treuhand.ch  
www.rmueller-treuhand.ch

## U

## UMZUG

**Martinas GmbH**

Industriestr. 6, 5604 Hendschiken  
056 667 16 26  
info@martinas.ch  
www.martinas.ch

US 2

## V

## VORHÄNGE

**Wohnwerkstatt Lütolf**

Bäregasse 14, 4800 Zofingen  
062 751 18 19  
wohnwerkstatt@bluewin.ch  
www.wohnwerkstattlütolf.ch

S. 29

## Z

## ZAHNARZT

**Zahnmedizin im Schürli**

Im Schürli 2, 4800 Zofingen  
062 751 32 35  
info@zahnmedizin-zofingen.ch  
www.zahnmedizin-zofingen.ch

US 2

## ZIMMEREI UND

## BEDACHUNGEN

**Hans Blattner AG**

Wallgraben 9, 4663 Aarburg  
062 791 54 84  
info@hbl-aarburg.ch  
www.holzbaum-blattner.ch

S. 33

# Ihre Fachgeschäfte

## mit persönlicher Beratung



**popolini**  
organic parenting since 1991



- Windeln & Wickeln
- Bekleidung
- Haartextilien & Essen
- Reinigen & Pflegen
- Unterwegs

A. Petrova  
Vordere Hauptgasse 70 | 4800 Zofingen  
shop.zofingen@popolini.com  
+41 76 703 67 70  
popolin.ch

Organic Fair Made in the EU Certified

Verrücktes und Unbekanntes, Normales und Spannendes ...  
... aus Kuh-, Schaf-, Geiss- und Büffelmilch.



**Chäs-Lädeli  
Zofingen**

Bruno Roth  
Marktgasse 8 | 4800 Zofingen  
Telefon 062 752 15 51

[www.chäslädeli-zofingen.ch](http://www.chäslädeli-zofingen.ch)

# Rund ums Haus



Wohnwerkstatt

lütolf



Zofingen

- Polsterwerkstatt
- Nähatelier
- Bodenbeläge

Beratung und Ausstellung

Wohnwerkstatt lütolf

Bärengasse 14

4800 Zofingen

062 751 18 19

[www.wohnwerkstattlütolf.ch](http://www.wohnwerkstattlütolf.ch)

ALLES UNTER  
EINEM DACH.



**Floccari**  
Holding AG

## ***E. Floccari***

### ***Liegenschaften AG***

4665 Oftringen 062 788 60 66 [www.floccari.ch](http://www.floccari.ch)

- Erwerb und Veräusserungen von Immobilien
- Bewirtschaftung von Liegenschaften
- Erstellung von Bauten für Dritte
- Beratung im Alt- und Neubaubereich

**DUEE** Home  
design

4665 Oftringen 062 788 60 62 [www.duee.ch](http://www.duee.ch)

- Planung und Umsetzung von Küchendesigns
- Erstellung und Umsetzung von Interior Design Konzepten
- Exklusiver Vertriebspartner von *ESSSE CAFFÈ*

## ***E. Floccari AG***

### ***Gipsen ▾ Malen ▾ Fassaden***

4665 Oftringen 062 788 60 60 [www.floccari.ch](http://www.floccari.ch)

- Gipserarbeiten / Trockenbau / Akustikdecken
- Verputzarbeiten aussen / Aussenwärmedämmungen
- Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich
- Naturfloor / Tapezierarbeiten

# Rund ums Haus



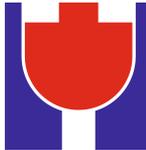
**RE/MAX**  
Immobilien

Immobilie verkaufen?  
Es geht auch einfacher...

mit RE/MAX  
eine Zusammenarbeit die sich lohnt

RE/MAX Immobilien, Gerbergasse 7, 4800 Zofingen  
062 752 50 20 - [www.remax.ch/zofingen](http://www.remax.ch/zofingen)

**Kanalreinigung**



**ABLAUF-SERVICE**

**5053 Staffelbach**  
**Tel. 062 721 45 09**

• Hochdruckspülen • Kanalfernsehen • Dichtheitsprüfung



# Lorenz

Garten + Bau GmbH

Frikartstrasse 3 4800 Zofingen

078 763 62 56 [lorenz-gartenbau.ch](http://lorenz-gartenbau.ch)



## A. Müller GmbH Mühlethal

*Regional · Effizient  
Flexibel*

- Winterdienst
- Naturstrassen-Unterhalt
- Bau-Dienstleistung



Profitieren Sie  
von unserem Muldenservice



4812 Mühlethal • 062 535 59 44 • info@a-mueller-gmbh.ch • www.a-mueller-gmbh.ch



## Holzbau Bedachungen Fassadenbau

# HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg

Tel. 062 791 54 84

Fax 062 791 54 86

info@hbl-aarburg.ch

- Zimmerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Eternit-/ Holzfassaden
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung



Besuchen Sie unsere Internetseite  
**www.holzbau-blattner.ch**

# MALEN | TAPEZIEREN | SCHIMMELPRÄVENTION | SPRITZWERK

... persönlich, zuverlässig, kompetent



Industriestrasse 14 | 4600 Olten  
**Telefon 062 212 90 12**  
 info@amigos-maler.ch  
**amigos-maler.ch**

5.0 ★★★★★ 13 Google-Rezensionen

**P-R-O-I-N-F-O**

## Sind Ihre Daten im Internet komplett?

Online Complete Listing macht es möglich!

Kontaktieren Sie uns:  
 Tel. 032 628 20 00  
 edition@proinfo.ch  
 www.proinfo.ch



Neu: Gratis  
 Firmen-Check



# Gesundheit und Wohlbefinden



## Die Kifa pflegt schwer pflegebedürftige Kinder und Jugendliche und entlastet deren Familien im Alltag



Die gemeinnützige Stiftung Kifa Schweiz pflegt seit 1990 pflegebedürftige Säuglinge, Kinder und Jugendliche in der ganzen Deutschschweiz. 140 Pflegefachpersonen sind dafür im Einsatz und leisten rund 42'600 Spitex-Pflegestunden pro Jahr.

### Mehr als nur Pflege

Die Kifa pflegt aber nicht nur: Mit Hilfe von Spendengeldern entlastet sie mit 6 Angeboten Familien von betroffenen Kindern und Jugendlichen.



**KIFA**  
pflegt & entlastet

- **Pflegekosten-Zuschuss:** Die Kifa übernimmt die von der IV, den Krankenkassen und den Gemeinden nicht gedeckten Pflegekosten.
- **Soforthilfe:** Die Kifa finanziert Pflegestunden, wenn z. B. wegen Ausfall eines Elternteils zusätzliche Pflegestunden nötig sind. Sie springt auch bei der Finanzierung von Hilfsmitteln ein, die weder von der IV noch den Krankenkassen bezahlt werden.
- **Ferienwoche:** Jedes Jahr kommen 10 bis 11 Kinder mit einer Behinderung oder chronischen Krankheit in den Genuss einer abwechslungsreichen Ferienwoche.
- **KITApplus:** Das Projekt ermöglicht die Inklusion von Kindern mit besonderen Bedürfnissen in die Kitas für normal entwickelte Kinder.
- **«Zeit schenken»:** Das Entlastungsprojekt «Zeit schenken» ermöglicht den Geschwistern der schwer pflegebedürftigen Kinder Zeit mit den Eltern zu verbringen.
- **«Musik wirkt»:** Bei der ambulanten Musiktherapie werden das Wohlbefinden und die Entwicklung der Kinder gefördert.



[stiftung-kifa.ch](http://stiftung-kifa.ch)

Spendenkonto: AKB 50-6-9 • IBAN CH16 0076 1016 0908 1468 2



**BW**  
**COIFFURE**  
Barbara Weishaupt

Vordere Hauptgasse 20 4800 Zofingen Telefon 062 751 63 25 www.bw-coiffure.ch

## Kieferorthopädie

**Dr. med. dent. msc. Daniela Cerletti** 062 797 07 07  
Parkweg 2, 4665 Oftringen **S. 9**  
daniela.cerletti@praxis-cerletti.ch, www.praxis-cerletti.ch

## Kinderspitem / Spitem

**Stiftung Kifa Schweiz** 062 797 42 72  
Im Römerquartier 4a, 4800 Zofingen  
info@stiftung-kifa.ch, www.stiftung-kifa.ch **S. 36**

**Spitem Region Zofingen AG** 062 552 21 90  
Poststrasse 8, 4803 Vordemwald **S. 19**  
kontakt@spitem-region-zofingen.ch, www.spitem-region-zofingen.ch

## Physiotherapie

**Activa Physiotherapie GmbH**  
Parkweg 2, 4665 Oftringen 062 797 70 87  
Bernstrasse 36, 4852 Rothrist 062 797 14 01  
info@activa-gesundheitszentrum.ch  
www.activa-gesundheitszentrum.ch **US 3, S. 38**

**Physiotherapie Peter Wagner AG** 062 752 18 88  
Niklaus-Thut-Platz 23–25, 4800 Zofingen  
info@physiowagner.ch, www.physiowagner.ch **S. 6**

## Zahnarzt

**Zahnmedizin im Schürli** 062 751 32 35  
Im Schürli 2, 4800 Zofingen **US 2**  
info@zahnmedizin-zofingen.ch, www.zahnmedizin-zofingen.ch

## Fachgesellschaften / Patientenorganisationen

**Alzheimervereinigung Aargau** 056 406 50 70  
Mühlemattstrasse 40, 5000 Aarau  
info.ag@alz.ch, www.alz.ch/ag

**Aargauischer Blindenfürsorgeverein** 062 836 60 20  
Metzgergasse 8, 5000 Aarau  
info@abv-aargau.ch, www.abv-aargau.ch

**diabetesaargau** 062 824 72 01  
Herzogstrasse 1, 5000 Aarau  
info@diabetesaargau.ch, www.diabetesaargau.ch

**Suchtberatung ags, Zofingen** 062 745 28 80  
Thutplatz 19 (Kustorei), 4800 Zofingen  
zofingen@suchtberatung-ags.ch, www.suchtberatung-ags.ch

**Krebsliga Aargau** 062 834 75 75  
Kasernenstrasse 25 (Postfach 3225), 5001 Aarau  
admin@krebssliga-aargau.ch, aargau.krebssliga.ch

**Lungenliga Aargau** 062 832 40 00  
Hintere Bahnhofstrasse 6, 5001 Aarau  
lungenliga.aargau@llag.ch, www.lungenliga.ch

**palliative aargau** 062 824 18 82  
Tellstrasse 94, 5000 Aarau  
info@palliative-aargau.ch, www.palliative-aargau.ch

**Parkinson Schweiz** 043 277 20 77  
Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch

**pro audito Zofingen** 062 751 59 34  
Elisabeth de Quervain  
Fliederstrasse 11, 4800 Zofingen, www.pro-audito.ch

**Procap Schweiz** 062 206 88 88  
Frohburgstrasse 4 (Postfach), 4601 Olten  
info@procap.ch, www.procap.ch

**Rheumaliga Aargau** 056 442 19 42  
Fröhlichstrasse 7, 5200 Brugg  
info.ag@rheumaliga.ch, www.rheumaliga.ch/ag



## Physiotherapie

Unser kompetentes Physiotherapie – Team behandelt Sie in vielen verschiedenen Fachgebieten.

## Milon-Zirkeltraining

Diese Trainingsform eignet sich sowohl für Einsteiger als auch für fortgeschrittene aller Altersklassen und führt schnell und effektiv zum Erfolg. Das Milon-Zirkeltraining verbindet Kraft- und Ausdauertraining.

## Sensopro

Sensopro ist ein Schweizer Koordinationsgerät für Jung und Alt. Koordinationstraining für neue Trainingsreize und Abwechslung.

## Five

Mit dem aussergewöhnlichen Geräteparcours wird der gesamte Körper gegen seine Gewohnheiten gestreckt und trainiert.

## RTC

Das Rückentherapiezentrum von Dr. Wolff.

## Klassische- und Entspannungsmassage

Krankenkassenzusatz anerkannt



**In Rothrist  
Wellnessbereich  
zum Entspannen und  
Regenerieren  
Dampfbad, Sauna,  
Schwimmpool und  
Ruheraum**

## NEU im ACTIVA Oftringen!



Willkommen in einer spannenden Trainingslandschaft von Dr. WOLFF®: in neuem Design präsentieren wir das einfache und durchdachte Gesundheitstraining.

Das ACTIVA Team freut sich auf Sie

Bernstrasse 36, 4852 Rothrist

Training 062 797 14 01

Physiotherapie 062 544 91 59

Parkweg 2, 4665 Oftringen

Physiotherapie & Training 062 797 70 87

**[www.activa-gesundheitszentrum.ch](http://www.activa-gesundheitszentrum.ch)**

# Gut essen und trinken

## Restaurant, Hauslieferdienst, Take Away





# Schützenstube

Ristorante  
Pizzeria

Antco Gastro AG  
Vordere Hauptgasse 34  
4800 Zofingen  
Telefon 062 751 93 77  
Fax 062 752 24 07  
[www.ristorante-schuetzenstube.ch](http://www.ristorante-schuetzenstube.ch)

DIENSTAG RUHETAG



# Schützenstube

Ristorante  
Pizzeria

**TAKEAWAY**

### Lieferdienst

Wir liefern frisch zu Ihnen nach Hause.  
Zu folge den Lieferzeiten  
in folgende Lieferzonen:

### Lieferzonen

Zone 1: Zofingen ab CHF 15.00  
Zone 2: Oftringen, Mühlethal, Strengelbach,  
Brittnau, Wikon ab CHF 20.00

### Donnerstag - Montag

12.00 - 13.30 Uhr  
17.00 - 22.00 Uhr

Donnerstag und Mittwoch geschlossen

Vordere Hauptgasse 34,  
4800 Zofingen, Svizzera  
Telefon: 062 751 93 77 - Fax: 062 752 24 07  
Email: [schuetzenstube@gmx.net](mailto:schuetzenstube@gmx.net)

# Wirtshaus zur Markthalle



Marktgasse 8  
4800 Zofingen  
info@markthalle-zofingen.ch  
+41 62 751 40 46  
[www.markthalle-zofingen.ch](http://www.markthalle-zofingen.ch)

## Öffnungszeiten

### Dienstag – Samstag

11.00 – 14.00 Uhr

17.00 – 23.00 Uhr

### Sonntag – Montag

Ruhetag/geschlossen

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Herzlichst, das Markthallen Team und die Gastgeber  
Marco Purtschert und Nicole Baumann-Purtschert

## Süsswasserwels-Filet mit Randenrisotto begleitet von einer grünen Sauce und Randen-Chips

### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Randenrisotto	Randen-Chips	Grüne Sauce
<b>1</b> kleine Zwiebel	<b>1</b> rote Rande	<b>100 g</b> Schalotten
<b>1</b> Knoblauchzehe	Mehl	<b>1</b> Lorbeerblatt
<b>300 g</b> gekochte Randen		<b>1 dl</b> tr. Weisswein
<b>200 g</b> Risotto-Reis		<b>50 g</b> Erbsen
<b>2 dl</b> Weisswein		<b>3 dl</b> Vollrahm
<b>4 dl</b> Gemüsebouillon		Salz
Rahm		Pfeffer
Parmesan gerieben		<b>1 handvoll Kräuter</b>
Salz		Petersilie, Kerbel,
Pfeffer		Majoran, Thymian

### Süsswasserwels-Filet aus dem Sempachersee

<b>600 g</b> Welsfilet
Salz
Zitronensaft
Worcester-Sauce
Mehl
Bratbutter

## Italienischer Ricottakuchen mit Blaubeeren

### ZUTATEN

#### Kuchenboden

<b>100 g</b>	Petit Beurre
<b>75 g</b>	Butter
<b>50 g</b>	Zucker

#### Kuchenguss

<b>150 g</b>	Mascarpone
<b>400 g</b>	Ricotta
<b>1 Päckchen</b>	Vanillezucker
<b>4</b>	Eier
	Saft und Zesten von einer halben Zitrone
<b>1 Prise</b>	Salz

#### Blaubeerdeko

<b>200 g</b>	Blaubeeren
<b>2 EL</b>	Zucker
<b>1 TL</b>	Gelfix
	Saft von einer halben Zitrone

### ZUBEREITUNG

Petit Beurre in einem Cutter zerkleinern, mit weicher Butter und dem Zucker zu einem Bröselteig vermischen. In eine mit Backpapier ausgelegte Springform von 26 cm Durchmesser geben und auf den Formboden drücken.

Mascarpone, Ricotta, Eier, Zucker und alle anderen Zutaten in eine Schüssel geben und mit dem Stabmixer zu einer glatten Masse pürieren, auf den Bröselboden giessen. Im vorgeheizten Ofen, bei 170°C ca. 30–40 Minuten backen.

Blaubeeren mit Zucker, Gelfix und Zitronensaft in einer Pfanne kurz aufkochen, auskühlen lassen und auf dem Ricottakuchen verteilen.

Das à la cArte-Team  
wünscht viel Freude beim  
Backen.



# EVENTLOCATIONS IN ZOFINGEN

GREEN | RED | TAVOLATA | CATERING | FOODTRUCK | KOCHKURS-FOODPARTY | FOODTRUCK

Von Hochzeiten über Geschäftsanlässe bis hin zu Geburtstagsfeiern oder Tagungen bietet das AUSO nicht nur die passenden Locations, sondern auch massgeschneiderte Genusspakete.



WWW.AUSO-EVENTS.CH

Untere Brühlstrasse 11  
4800 Zofingen

+41 62 751 85 85  
genuss@auso-events.ch

## AUSO-BLUMENKOHL

1. Einen BIO-Blumenkohl rüsten, waschen und ganz auf ein Backblech legen. Mit etwas Sonnenblumenöl und Salz bestreichen und für ca. 30 Minuten bei 210 Grad im Ofen rösten. (Nach den 30 Minuten im Ofen, rausnehmen und mit Alufolie abdecken.)
2. Crème Fraîche mit etwas Salz, Zucker, Pfeffer, Kreuzkümmel, Zitronenabrieb vermengen.
3. Den Blumenkohl nach Belieben anrichten. Mit der Sauce und frischen Kräutern, Granatapfel, Röstzwiebeln usw. ausgarnieren.



WWW.AUSO-EVENTS.CH

# Vereine



**A**

**AARSO-Fotoklub**  
www.aarso.ch

**AITE – Associazione Italiani Terza Età**  
www.aite-zofingen.ch **S. 46**

**Amici della Bici Zofingen e dintorni**

**ASC Sanfelese**

**Atem-Weg**  
www.atemweg.ch

**B**

**Badminton Club Zofingen**  
www.bc-zofingen.ch

**Ballspielverein Zofingen**  
www.bsvzofingen.ch

**Basketballclub Olten-Zofingen**  
www.bc-olten-zofingen.ch

**Baumtreff Zofingen**  
www.natur-raum.ch

**Beachvolleyballclub Wiggertal**  
www.beachvolleywiggertal.ch

**Bienenzüchterverein Wiggertal**  
www.bienen-ag.ch

**Black Panthers Zofingen**  
www.ihczofingen.ch

**Bogenschützen-Club Zofingen BSCZ**  
www.bsc-zofingen.ch **S. 46**

**Brass Band Strengelbach-Mühlethal**  
www.bbsm.ch

**C**

**cantus firmus zofingen**  
www.cantusfirmus.ch

**Capoeira Zofingen**  
capoeira-zofingen.ch

**Cevi Jungschar Zofingen**  
www.cevi.ch

**Clairongarde Zofingen**  
www.clairongarde-zofingen.ch

**D**

**Damenturnverein Mühlethal**

**Drachenfreunde Zofingen** **S. 47**  
www.drachenfreunde-zofingen.ch

**E**

**ECLUNAWABA**  
www.eclunawaba.ch

**Einlegerverein Restaurant Frohsinn**

**F**

**Familienimpuls**  
www.familienimpuls.ch

**Familienverein Mühlethal**  
www.familienverein4812.ch

**Familynetwork**  
www.familynetwork.ch

**FC Samba Mühlethal**  
www.fc-sambamuehlethal.ch

**Fechtgesellschaft Zofingen**  
www.fechten-zofingen.ch

**Feldschützengesellschaft Mühlethal**

**Feuerwehrverein Zofingen**  
www.feuerwehrverein-zofingen.ch

**Fitnessgruppe Zofingen**  
www.tvzofingen.ch

**Fit 4 Fun**

**Fluggruppe Zofingen**  
www.fluggruppe.ch

**Frauenfussballclub Zofingen**  
www.ffc-zofingen.ch

**Frauenturnverein Zofingen «alte Sektion»**

**Frauenturnverein Zofingen «neue Sektion»**

**Freizeitclub für Behinderte Zofingen**

**Funkerverein Zofingerrunde**  
www.hb9fx.ch

**Fussballclub Mühlethal**

**G**

**Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirks Zofingen** **S. 47**  
www.gg-zofingen.ch

**Gewerbeverein Zofingen**  
www.gewerbe-zofingen.ch

**Guggenmusik Langnase Schränzer Zofige**  
www.langnase.ch

**Gymnastikgruppe Zofingen** **S. 48**  
www.gymnastikgruppezofingen.ch

**H**

**Hallenfussballclub Aarau-Zofingen**

**Hauseigentümergeverband Zofingen (HEVZ)**  
www.hev-zofingen.ch

**Historische Vereinigung** **S. 48**  
www.hvzofingen.ch

**I**

**ICF Mittelland**  
www.icf-mittelland.ch

**IG Opera Zofingen**  
www.igopera.ch

**Integrationsnetz der Region Zofingen**  
www.integrationsnetz.ch

**J**

**Jagdgesellschaft**

**jazzclub-zofingen** **S. 49**  
www.jazzclub-zofingen.ch

**Jodlerklub Edelweiss**  
www.jk-edelweiss-zofingen.ch

**Jubla Zofingen**  
www.jubla-zofingen.ch

**Jugendfürsorgeverein Bezirk Zofingen**

**Jugendnaturschutzgruppe Aare-Wiggertal**  
www.juna.ch

**Jugendsamariterverein**  
www.jugendsamariter.ch

**Junge Wirtschaftskammer Wiggertal JCI**  
jci-wiggertal.ch

**K**

**Karateclub Zofingen**  
www.karate-zofingen.ch

**Karateschule «AS» Zofingen**  
www.karateschule-as-altishofen.ch

**Kinder und Natur** **S. 49**  
www.kinderundnatur.ch

**Kinder- und Waldspielgruppe**  
www.spielgruppe-zofingenregio.ch

**KISS Region Zofingen** **S. 50**  
<https://kiss-regionzofingen.ch/>

**Kiwanis Club Zofingen** **S. 50**  
www.kiwanis-zofingen.ch

**KLEINE BÜHNE ZOFINGEN**  
www.kleinebuehnezofingen.ch

**Kolpingfamilie Zofingen**  
www.kolping-zofingen.ch

**Kulturraum Hirzenberg**  
www.hirzenberg.ch

**Kunsthau Zofingen** **S. 51**  
www.kunsthauzofingen.ch

**L**

**Landsturmschiessverein Wiggertal, Zofingen**

**Lions Club Zofingen**  
www.zofingen.lionsclub.ch

**Literaturtage Zofingen**  
www.literaturtagezofingen.ch

**Lowboll**

**Ludothek Zofingen**  
www.ludothek-zofingen.ch

**M****Männerturnverein Zofingen****Musikgesellschaft Brittnau**  
www.mg-brittnau.ch **S. 51****N****Naturschutzverein Zofingen**

www.nv-zofingen.ch

**Niklaus Thut Loge**www.sdo.ch **S. 52****O****OLK Wiggertal**

www.olkwiggertal.ch

**opus 48 Zofingen**

www.opus48.ch

**Orchester Zofingen**

www.orchester-zofingen.ch

**OX. Kultur im Ochsen**

www.oxil.ch

**P****Palaveria**

www.palaveria.ch

**Pilzverein Zofingen** **S. 52**

www.pilzverein-zofingen.ch

**Pfadi Zofige**

www.pfadizofige.ch

**Philatelistenverein Wiggertal**

www.philatelistenverein-zofingen.ch

**PLUSPORT****Behindertensport Zofingen**

www.plusport-zofingen.ch

**Powerman Zofingen**

www.powerman.ch

**pro audito Region Zofingen****Pro Senectute Aargau**

www.ag.prosenectute.ch

**Q****Quartierverein Altstadt Zofingen**

www.altstadt-zofingen.ch

**R****Regionale Koordinationsstelle  
für Freiwilligenarbeit**www.zofingenregio.ch/freiwilligen-  
arbeit**S****Samariterverein Zofingen**www.samariter-zofingen.ch **S. 53****SC Zofingen**www.sczofingen.ch **S. 53****Schachklub Zofingen**

www.skzof.ch

**Schule & Elternhaus Zofingen**

www.schule-elternhaus.ch

**Schützengesellschaft Zofingen**

www.sgzofingen.ch

**Schweizer Alpen-Club SAC,  
Sektion Zofingen**www.sac-zofingen.ch **S. 54****Schwingklub  
Zofingen und Umgebung**www.sk-zofingen.ch **S. 54****Seniorenchor  
Zofingen und Umgebung****Shotokan Karateschule AS**  
www.karateas.ch **S. 55****Ski-Club Zofingen****SOLAND Chorkunst**  
www.solandchor.ch **S. 55****Spielgruppe Mühlethal**  
www.spielgruppe-muehlethal.ch**Spitex Zofingen/Mühlethal**  
www.spitex-zofingen.ch**Spittelhof, Verein für Freizeitanlagen**  
www.spittelhof.ch **S. 56****Sportclub Siegfried****Sportgruppe Credo Mühlethal /  
Zofingen****Stadtmusik Zofingen**  
www.stadtmusik-zofingen.ch**Swiss Midland Pipe Band**

www.smpb.ch

**T****Tagesfamilie Wiggertal**

www.ta-wi.ch

**Tambourenverein Zofingen** **S. 56**  
www.tambourenverein-zofingen.ch**Tennisclub Zofingen**

www.tennisclub-zofingen.ch

**The Art of Generation**

www.theartofgeneration.ch

**The Gospel Family**

www.gospelfamily.ch

**Tischtennisclub Zofingen**

www.ttcz.ch

**Trachtengruppe Oftringen** **S. 57****Triathlon Club Zofingen**  
www.trizofingen.ch **S. 57****TV Zofingen Handball**  
www.handball.tvzofingen.ch **S. 58****TV Zofingen Leichtathletik**  
www.tvzla-athletics.ch**TV Zofingen Sportvereinigung**  
www.tvzofingen.ch**TV Zofingen Sportvereinigung  
Abteilung Jugendriege**  
www.tvzofingen.ch**U****Unihockey Mittelland –  
Region Olten Zofingen**  
www.unihockey-mittelland.ch**UOV Zofingen**

www.uovzofingen.ch

**V****VBR – Verein Behindertenbus  
Region Zofingen**  
www.vbrz-zofingen.ch **S. 58****Velogruppe Pro Senectute Zofingen**  
www.ag.prosenectute.ch**Verein ehemaliger Bezirksschüler**  
www.veb-zofingen.ch**Verein für Pilzkunde**

www.pilzverein-zofingen.ch

**Verein JESSI'S Spielgruppe**

www.jessis-spielgruppe.jimdo.com

**Verein Kinder und Natur**

www.kinderundnatur.ch

**Verein Kindertagesstätte Domino**

www.kitadomino.ch

**Verein Nische**

www.stiftung-nische.ch

**Verein Schule und Elternhaus  
Zofingen**www.schule-elternhaus.ch/  
kantone/kanton-aargau/s-e-zo-  
fingen/**Vokalensemble opus 48 Zofingen**

www.opus48.ch

**Volkshochschule Region Zofingen**

www.vhs-aargau.ch

**Volley Aarburg/Zofingen**

www.volley-vaz.ch

**W****Waldknoten**www.waldknoten.ch **S. 59****Waldnest Zofingen und Umgebung**

www.waldnest.ch

**Weinfreunde St. Martin****Wunschplus**

www.wunschplus.ch

**Z****ZOFARA Zofiger Fasnacht**

www.zofara.ch

**Zofinger Eisenbahn-Amateure**

www.zea.ch

**Zofinger Stadtchor**

www.stadtchor.ch

**Zykluskraft**www.zykluskraft.ch **S. 59**

## AITE (Associazione Italiani Terza Età)



### Sinn und Zweck

Damit die Freundschaft und Solidarität zwischen älteren Menschen gefördert werden kann, wurde unser Verein AITE gegründet. Bekanntlich verdoppelt die Freundschaft zueinander die Freuden und halbiert die Sorgen. Diesen Idealen haben wir ein Zuhause gegeben und das ist unser Verein. Wir alle müssen zu diesen Werten Sorge tragen, damit sie auch erhalten bleiben. Wenn wir dem Grundgedanken gewachsen sein werden, dann wird unser Verein AITE ein Zuhause für alle älteren italienischen Emigranten sein, wo die Freundschaft, Gemeinsamkeit und Teilnahme gepflegt wird.

### Aktivitäten

- Wir führen Anfänger-PC-Kurse für unsere Senioren in italienischer Sprache durch.
- Beim «Brötli» und gemeinsamen Essen pflegen wir das gemütliche Beisammensein.
- Einige Vorträge und Ausflüge stehen auch im Programm.
- Zweimal in der Woche spielen wir Lotto und vor allem sind wir aber füreinander da.



#### GEGRÜNDET

06.04.2013

#### PRÄSIDENT

Alfonso Decataldo

#### MITGLIEDER

127

#### LOKAL

bei ASC Italia (Areal Bleiche 23)

#### KONTAKT

Alfonso Decataldo  
Kornweg 14, 4805 Brittnau  
062 752 19 07  
info@aite-zofingen.ch  
www.aite-zofingen.ch



## Bogenschützen-Club Zofingen

Egal ob Robin Hood aus den alten Sagen, Legolas aus «Herr der Ringe», Hawkeye aus den Marvel-Universum oder Katniss aus «Tribute von Panem»; sie alle tragen dazu bei, dass das Bogenschiessen ein erfolgreich wiederkehrendes Motiv in unserer Gesellschaft bleibt. Um diese Faszination greifbar zu machen, wurde der Bogenschützen-Club Zofingen 1990 gegründet. Unser Club bietet Platz, um die verschiedenen Epochen des Bogenschiessens zu vereinen. Ob traditionell mit englischen Langbögen, olympisch mit Recurve- oder modern mit Compound-Bögen: Bei uns steht der Spass am gemeinsamen Sport im Zentrum.

Wir trainieren jeweils Mittwochnachmittag im Herzen Zofingens. Durch zwei Trainingsplätze sind wir für sonnige und warme sowie kalte und regnerische Tage gewappnet. Wir führen regelmässig Events durch, damit wir das Bekannte ausreizen und spannende Variationen ins Bogenschiessen bringen können. Uns wird deshalb nie langweilig. Lerne uns und das Bogenschiessen doch mal kennen!

Besuche dafür unsere Webseite und nimm mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns, dich vielleicht bald in unseren Reihen begrüssen zu dürfen.



#### GEGRÜNDET

1990

#### CO-PRÄSIDIUM

Jana Baumann, Stefan Berger

#### KONTAKT

Jana Baumann  
079 531 35 29  
info@bsc-zofingen.ch  
www.bsc-zofingen.ch

## Drachenfreunde Zofingen



Wir sind eine bunt gemischte Gruppe, die sich ab und zu trifft, um zusammen Drachen zu fliegen. Wir fliegen Einleiner, Lenkdrachen, Lenkmatten, 3D Grossdrachen und fahren Landsegler. Natürlich bauen wir auch selber Drachen.

### Drachentreffs

Von November bis April treffen wir uns immer am zweiten Sonntag im Monat ab 13.00 Uhr auf dem Heiteren-Platz in Zofingen. Natürlich sind auch alle herzlich willkommen, die es mal ausprobieren oder erlernen möchten. In der aktiven Drachenfest-Saison findet man uns oft an nationalen und internationalen Drachenfesten.

### Fit in der Natur

Der Drachensport ist sehr vielseitig. Einerseits kann man sich beim Drachenbau kreativ ausleben und andererseits bleibt man natürlich beim Fliegen auch fit und gesund. Gleichzeitig kann man die Natur geniessen und trifft viele Gleichgesinnte aus dem In- und Ausland.

### Mitglied werden

Voraussetzung: Du hast Lust, mit anderen Drachen zu fliegen oder Drachen zu bauen. Du liebst das gesellige Beisammensein.

Pflichten: Respektvoller Umgang mit anderen.  
Man muss sich an die Regeln des Drachenfliegens halten



#### GEGRÜNDET

2002

#### MITGLIEDER

ca. 15

#### LOKAL

freie Wiesen

#### KONTAKT

Astrid Lienhard  
062 751 53 83  
info@drachenfreunde-zofingen.ch  
www.drachenfreunde-zofingen.ch  
www.instagram.com/drachenfreundezofingen

## Gemeinnützige Gesellschaft



Seit zwei Jahrhunderten am Puls der Gesellschaft.

Die Gemeinnützige Gesellschaft des Bezirks Zofingen ist altherwürdig und doch modern. Gegründet wurde sie 1821 als Kulturgesellschaft des Bezirks Zofingen.

Die GGZ ist sozial und kulturell tätig und fördert das freiwillige Engagement und den gesellschaftlichen Zusammenhalt.

Als private Organisation gewährt sie Starthilfe und unterstützt gemeinnützige Projekte oder Institutionen im Bezirk Zofingen in den folgenden Bereichen: Jugend und Familie, Soziales, Kultur, Gesundheit, Bildung, Heime und Senioren.

Arbeiten Sie an einem gemeinnützigem Projekt in der Region Zofingen? Brauchen Sie dazu finanzielle Unterstützung? Dann reichen Sie ein Beitragsgesuch ein.



#### GEGRÜNDET

1821

#### PRÄSIDENTIN

Iris Bichsel

#### MITGLIEDER

120

#### KONTAKT

Iris Bichsel  
062 926 15 23  
info@gg-zofingen.ch  
www.gg-zofingen.ch

## Gymnastikgruppe Zofingen

Die Gymnastikgruppe Zofingen bietet Frauen ein professionell geführtes Fitnessstraining an. Die Lektionen beinhalten Herzkreislauf-Training, Kräftigung der Muskulatur, Dehnen und Entspannen, Spiel und Spass.

Montag ausser in den Schulferien,  
siehe [www.gymnastiggruppezofingen.ch](http://www.gymnastiggruppezofingen.ch)  
Fitness 19.00–20.00 Uhr  
Powerfitness 20.05–21.05 Uhr

Die Gymnastikgruppe Zofingen bietet Frauen ein professionell geführtes Fitnessstraining an. Die Lektionen beinhalten Herzkreislauf-Training, Kräftigung der Muskulatur, Dehnen und Entspannen, Spiel und Spass.

**Montag** ausser in den Schulferien, siehe [www.gymnastikgruppe.ch](http://www.gymnastikgruppe.ch)

**Fitness** 19.00 – 20.00 Uhr  
**Powerfitness** 20.05 – 21.05 Uhr

Preis Fr. 140.– / Jahr (ca. 33 Lektionen)

Wo Bildungszentrum Zofingen (BZZ)  
Turnhalle 6  
Strengelbacherstrasse  
4800 Zofingen

Kontakt [info@gymnastikgruppezofingen.ch](mailto:info@gymnastikgruppezofingen.ch)

### GEGRÜNDET

1962

### PRÄSIDENTIN

Pia Werthmüller

### MITGLIEDER

40

### LOKAL

BZZ

### KONTAKT

Pia Werthmüller  
079 684 63 41  
[pia.wm@bluewin.ch](mailto:pia.wm@bluewin.ch)  
[www.gymnastikgruppe-zofingen.ch](http://www.gymnastikgruppe-zofingen.ch)

## Historische Vereinigung Zofingen



### Historische Vereinigung Zofingen

Wir wollen Geschichte lebendig halten. Die Historische Vereinigung Zofingen möchte eine Plattform sein für Veranstaltungen mit historischem Hintergrund in Zofingen und Umgebung. Einerseits will sie – ganz im Sinne des Gründungszwecks – mit selber organisierten Vorträgen ein interessiertes Publikum in spannende historische Themen der regionalen, schweizerischen und internationalen Geschichte einführen. Andererseits möchte die HVZ auch Kooperationspartnerin und Vermittlerin sein und in dieser Rolle zusammen mit anderen kulturellen oder gesellschaftlichen Institutionen Veranstaltungen und Anlässe mitorganisieren, welche historische, politische, kulturelle oder wirtschaftliche Aspekte miteinander verknüpfen.



### GEGRÜNDET

1928

### PRÄSIDENT

Dr. Dominique Metzler

### MITGLIEDER

200

### KONTAKT

Marco Arni  
062 511 20 31  
[marco.arni@mcw.ch](mailto:marco.arni@mcw.ch)  
[www.hvzofingen.ch](http://www.hvzofingen.ch)

## jazzclub-zofingen



### Jazzkonzerte in jeder Ausprägung für alle Generationen

Der jazzclub-zofingen wurde 1997 von Werner Seiler, Dilli Schaub, Jürg Heimgartner, Dusan Ristic und vielen Fans der «The Little Town Jazz Band» gegründet. Auslöser dieser Idee waren die erfolgreichen Konzerte der LTJB in der Markthalle und auch im Hotel Sternen. Der neu gegründete Verein startete mit rund hundert Mitgliedern. Bis heute sind viele dazugekommen.

Seither haben sich verschiedene Veranstaltungen in der Zofinger Musikszene etabliert. Das Hauptgewicht liegt im traditionellen Jazz. Der jazzclub-zofingen bietet Musikern aus der Region sowie auch bekannten internationalen Grössen eine Plattform, verschiedene Stilrichtungen zu spielen.

Das Jahresprogramm besteht aus sechs bis acht Konzerten im PALASS, dem Kulturhaus West und der Jazz-Soirée im Stadtsaal Zofingen.

Als Mitglied des jazzclub-zofingen profitieren Sie von Gratisentritten und freuen sich an der musikalischen Vielfalt in der Jazzwelt.

Schauen Sie bei uns rein unter [www.jazzclub-zofingen.ch](http://www.jazzclub-zofingen.ch)



#### GEGRÜNDET

1997

#### PRÄSIDENT

Roland Gremlich

#### MITGLIEDER

170

#### LOKAL

Verschiedene Lokale  
in der Stadt Zofingen

#### KONTAKT

Roland Gremlich  
079 372 04 47  
[info@jazzclub-zofingen.ch](mailto:info@jazzclub-zofingen.ch)  
[www.jazzclub-zofingen.ch](http://www.jazzclub-zofingen.ch)

## Kinder und Natur



Unsere ausgebildeten Wald- und Naturpädagoginnen heissen alle Kinder ab Lauffalter bis zur 2. Klasse herzlich im Wald willkommen.

ELKi-Kinder ab Lauffalter bis ca. 3 Jahre entdecken den Wald auf spielerische Weise in Begleitung einer engen Bezugsperson, wie z.B. Eltern oder Grosseltern, und einer Waldleiterin.

Waldspielgruppenkinder ab 2 Jahre bis Kindergartenbeginn erkunden mit Gleichaltrigen in Begleitung von unseren Waldleiterinnen den Wald mit seinen Bewohnern. Auf die Jahreszeiten abgestimmt singen sie Lieder, hören Geschichten, basteln, essen gemeinsam und vieles mehr.

Sie pflegen feste Rituale, um den Kindern Sicherheit und verlässliche Regeln zu geben.

Waldkinder ab Kindergarten bis zur 2. Klasse erwartet ein abwechslungsreiches Jahresprogramm im und um den Wald. Auch sie dürfen spielen, toben, basteln oder einfach den Stimmen des Waldes lauschen.



#### GEGRÜNDET

2016

#### PRÄSIDENTIN

Semsi Koechlin

#### MITGLIEDER

5

#### LOKAL

Waldsofa Zofingen / Strengelbach

#### KONTAKT

Sekretariat  
Verein Kinder und Natur  
079 487 30 61  
[kinderundnatur@gmx.ch](mailto:kinderundnatur@gmx.ch)  
[www.kinderundnatur.ch](http://www.kinderundnatur.ch)

## KISS Region Zofingen



Zeit bleibt wertvoll

KISS bedeutet «keep it small and simple». Eine regional überschaubare Gruppe (small) von sich vertrauenden Menschen gibt und nimmt auf einfache, unbürokratische Weise (simple) Unterstützung. Menschen helfen einander in der Nachbarschaft. Dies stärkt den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft. Die Freiwilligen können ihre geleisteten Stunden nachweisen

lassen und bei Bedarf beziehen. Alle Vereinsmitglieder können sowohl Gebende als auch Nehmende sein. Ziel ist, dass Menschen aller Generationen mit einem Bedürfnis an Begleitung oder Betreuung diese von KISS erhalten können. Im Verein vor Ort wird Gemeinschaft gelebt. Im monatlichen KISS-Kafi treffen sich die Engagierten und Interessierten, tauschen Erfahrungen und Wissen aus, unterstützen sich gegenseitig, entwickeln Ideen und das Gefühl von Zusammengehörigkeit. Niemand soll wegen eingeschränkter Lebensaktivitäten von der Teilnahme am gesellschaftlichen Leben ausgeschlossen sein. KISS ist geldfrei. Jede geleistete oder empfangene Stunde ist gleich viel wert, egal ob Gartenarbeit oder Hilfe am Computer/Smartphone. Die geleisteten oder bezogenen Stunden erfassen wir digital. Für jedes Mitglied ist es möglich Unterstützung zu erhalten, ohne dafür eine Gegenleistung zu erwarten. KISS Region Zofingen ist ein junger Verein. Nach und nach wollen wir unser Angebot für Begleitung und Betreuung nach den Bedürfnissen unserer Mitglieder ausbauen. Wir schauen füreinander. Für Nachbarn, für das Quartier, für die Betagten, für die nächste Generation – und auch für uns selber. Wir schauen nicht zu, wir übernehmen Verantwortung, tun etwas und gestalten die Zukunft unserer Region mit. Und zwar heute! Machen Sie auch mit?



## Kiwanis Club Zofingen



Serving the children of the world

Kiwanis wurde im Jahr 1915 in den USA gegründet und ist eine weltweit tätige Organisation Freiwilliger, die sich aktiv für das Wohl von Kindern und der Gemeinschaft einsetzt.

Der Name KIWANIS «Nunc Kee-Wanis» stammt von einem indianischen Ausdruck und bedeutet so viel wie: «Wir handeln, wir haben eine gute Zeit».

In der Schweiz sind über 200 Clubs mit mehr als 7000 Mitgliedern in allen Landesteilen aktiv.

Der Kiwanis Club Zofingen wurde im Jahr 1985 gegründet und zählt aktuell 43 Mitglieder aus verschiedenen Berufsgruppen.

Das vom Kiwanis Club Zofingen organisierte jährliche New Orleans Meets in Zofingen feierte in diesem Jahr sein 25-Jahre-Jubiläum und ist jeweils am Montag vor dem Kinderfest aus der Thut-Stadt nicht mehr wegzudenken.

Mit dem Erlös wurden in den letzten 25 Jahren über eine Million Franken an regionale Sozialprojekte und Institutionen gespendet. Jeder verdiente Franken kommt so der ausgewählten Bestimmung im sozialen Engagement zugute.

Kiwanis-Mitglieder handeln aus Überzeugung und pflegen die Freundschaft.



### GEGRÜNDET

2018

### PRÄSIDENTIN

Liliane Hofer

### MITGLIEDER

140

### LOKAL

Sägetstr. 47, 4802 Strengelbach

### KONTAKT

Edith Baserga

077 526 77 61

admin@kiss-regionzofingen.ch

www.kiss-regionzofingen.ch

### GEGRÜNDET

1985

### PRÄSIDENT

wechselt jährlich  
siehe Homepage

### MITGLIEDER

43

### KONTAKT

Kiwanis Club Zofingen  
info@kiwanis-zofingen.ch  
www.kiwanis-zofingen.ch

## Kunsthhaus Zofingen

**KUNST  
HAUS  
ZOFINGEN**

Der Verein Kunsthhaus Zofingen führt pro Jahr vier Ausstellungen durch. Neben Malerei, Zeichnung, Fotografie und Skulptur werden Installationen und Arbeiten aus dem Bereich der neuen Medien und Performances gezeigt. Das Kunsthhaus Zofingen fördert die Arbeit regionaler und überregionaler Kunstschafter und bewahrt und würdigt gleichzeitig Aargauer Kunst in Retrospektiven, Werkschauen und Publikationen. Die hohe Qualität der Ausstellungen strahlt weit über den Aargau hinaus.

Die Kunstvermittlung richtet sich an alle Schulstufen mit dialogischen Führungen oder Workshops. Erwachsene werden mit Führungen, Künstlergesprächen und Podiumsdiskussionen vertieft in die Ausstellungsthematik eingeführt. Während jeder Ausstellung findet eine spartenübergreifende kulturelle Veranstaltung statt.

Im benachbarten Rosengarten befindet sich der Skulpturenpark. Zahlreiche Plastiken sind dort ausgestellt und jederzeit frei zugänglich.

Das aktuelle Programm finden Sie auf unserer Webseite [www.kunsthhauszofingen.ch/aktuell](http://www.kunsthhauszofingen.ch/aktuell)



### GEGRÜNDET

1983

### PRÄSIDENT

vakant

### MITGLIEDER

240

### LOKAL

General-Guisan-Strasse 12

### KONTAKT

Ursula Liebich  
[info@kunsthhauszofingen.ch](mailto:info@kunsthhauszofingen.ch)  
[www.kunsthhauszofingen.ch](http://www.kunsthhauszofingen.ch)

## Musikgesellschaft Brittnau



### Willkommen bei der MG Brittnau

Wir sind ca. 33 Musikerinnen und Musiker aller Altersklassen und haben es uns zum Ziel gesetzt, gut zu musizieren und die Freundschaft zu pflegen.

### Probetrieb

Wir spielen Musik für jeden Geschmack – von Polka und Marsch bis Unterhaltungsmusik. Um dies zu ermöglichen, treffen wir uns am Dienstag und/oder am Freitag um 20.00 Uhr im Schulhaus Brittnau, wo wir jeweils zwei Stunden gemeinsam proben.

Wenn du ein Instrument spielst und Noten lesen kannst, würden wir uns freuen, dich in einer unserer nächsten Proben zu treffen.

Neugierig geworden? Vereinbare doch einfach unverbindlich einen Termin mit unserer Präsidentin.

### Das Vereinsjahr

Im Januar findet unser traditionelles Jahreskonzert statt und im Frühling besuchen wir den jeweiligen Musiktag, den wir gemeinsam ausgesucht haben. Das ganze Jahr über geben wir verschiedene kleinere Ständchen zu Geburtstagen und verschiedenen Anlässen. Im August findet dann unser Sommerfest statt. Ein gemütliches Beisammensein mit musikalischer Umrahmung im Baumgarten neben der Turnhalle.

### Gesellschaftliche Aktivitäten

Jeweils nach der Sommerpause organisiert der Vorstand einen Familientag im Mütis Eich für alle Vereinsmitglieder und deren Familien. Zudem findet im Winter ein Skiweekend statt und alle paar Jahre eine Musikreise. Und nach Lust und Laune findet nach den Proben ein gemütliches Zusammensein in einer der Dorfbeizen statt.



### GEGRÜNDET

1894

### PRÄSIDENT

Christine Bolliger

### MITGLIEDER

33

### KONTAKT

Christine Bolliger  
 077 405 56 71  
[info@mg-brittnau.ch](mailto:info@mg-brittnau.ch)  
[www.mg-brittnau.ch](http://www.mg-brittnau.ch)

## Niklaus Thut Loge



### SCHWEIZERISCHER DRUIDENORDEN

Die Niklaus Thut Loge ist Mitglied des schweizerischen Druidenordens. Die Mitglieder des Schweizerischen Druidenordens (SDO) beschäftigen sich mit dem, was das Menschsein im Kern ausmacht und führen dadurch ein bewusstes und selbstbestimmtes Leben. Persönliche Erkenntnisse und die damit erlangte Stärke helfen, im Alltag intuitiv die richtigen Entscheidungen zu treffen, den Respekt der Mitmenschen zu gewinnen und den Herausforderungen des Alltags mit Gelassenheit zu begegnen.

Wir widmen uns ethischen, philosophischen und gesellschaftlichen Themen ebenso wie der Technologie, der Kunst und der Wissenschaft. In der Regel hält ein Mitglied einen Vortrag zu einem relevanten und interessanten Thema. Man befasst sich intensiv mit einer Thematik, gibt das Wissen an die Mitglieder weiter und vertieft dieses während der anschliessenden Diskussion. Dabei geht es immer auch um die humanistischen Ansätze. Um das, was uns ausmacht als Mensch, ungeachtet unserer beruflichen und sozialen Stellung oder des materiellen Besitzes. Wir sind eine Gemeinschaft, die füreinander da ist und sich auch in schwierigen Zeiten beisteht.

Wir begegnen uns mit Wohlwollen und Achtung und stehen einander mit Rat und Tat zur Seite. Herkunft, Beruf, materielle Werte sowie politische und religiöse Orientierung sind für uns nebensächlich. Was zählt, ist der Mensch. Hier treffen sich Menschen, deren Wege sich sonst kaum gekreuzt hätten. Obwohl der SDO eine nationale Organisation ist, steht die Pflege der Freundschaften in den regionalen Logen im Vordergrund.

Qualität vor Quantität, regional vor global. Kontakt: niklausthutloge@gmail.com oder ntdt@sdo.ch

<b>GEGRÜNDET</b>	<b>LOKAL</b>
2018	Palass. Pfistergasse 54
<b>PRÄSIDENT</b>	<b>KONTAKT</b>
Urs P. Rüeegger	Urs Rüeegger
<b>MITGLIEDER</b>	079 377 51 12
15	UrsRueegger@gmx.ch
	www.sdo.ch

## Pilzverein Zofingen



### Ziel und Zweck des Vereins:

- die Pilzkunde zu fördern, die Natur und deren Pilzflora zu schützen,
- Pilzvergiftungen zu vermeiden, das Wissen über Pilze weiterzugeben,
- Speisepilze und deren Zubereitungsarten kennenlernen

Sie interessieren sich für Pilze? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Unser Verein steht allen Pilzfreunden aus Zofingen und Umgebung offen. Wir sind ein «gemeinnütziger» Verein für Pilzsammler und Pilzkundler im Raum Zofingen.

Unser Verein wurde 1982 neu gegründet, nachdem er schon viele Jahre als Pilzgruppe bei den Naturfreunden Zofingen war. Er besteht im Moment aus 32 Mitgliedern. 2 eidgenössische Diplomierte Pilzkontrolleure führen die offiziellen Pilzkontrollen durch.

Neben dem Pilzesammeln und Pilzbestimmen, treffen wir uns auch zu anderen Aktivitäten wie Kegeln, Wandern und gemütlichem Beisammensein. Jedes zweite Jahr führen wir eine Pilzausstellung mit dem Pilzessen durch. Dieser Anlass ist bestens verankert und dementsprechend bekannt in Zofingen.

Der jährliche Pilzkurs ist immer sehr gut besucht und wird auf unserer Homepage ausgeschrieben.

Neue Mitglieder sind immer willkommen bei uns.



<b>GEGRÜNDET</b>	<b>LOKAL</b>
1982	Zunft zu Ackerleuten, Zofingen
<b>PRÄSIDENT</b>	<b>KONTAKT</b>
Walter Kilchenmann	Michael Bauer
<b>MITGLIEDER</b>	bauer-michael@hispeed.ch
32	www.pilzverein-zofingen.ch

## Samariterverein Zofingen



### Sinn und Zweck:

Der Wunsch nach Laienhelfern in der Bevölkerung führte 1887 zur Gründung des Samaritervereins Zofingen. Der Samariterverein bezweckt die Förderung des Samariterwesens und die Erfüllung humanitärer Aufgaben im Sinne des Rotkreuzgedankens.

### Aktivitäten:

Einmal im Monat werden die Vereinsmitglieder von den Samariterlehrer/innen an einer fachtechnischen Übung aus- und weitergebildet. Auch gesellige Anlässe wie die traditionelle Vereinsreise oder der Chlaushock finden im Jahresprogramm Platz. Interessierte Personen können nach vorgängiger Absprache mit der Präsidentin gerne als Gast an einer Vereinsübung teilnehmen.

Der Samariterverein übernimmt seit vielen Jahren den Sanitätsdienst an zahlreichen Sport- und Kulturveranstaltungen in Zofingen.

In Bevölkerungs- und Firmenkursen unterrichten die Kursleiter/innen verschiedenste Interessensgruppen (Fahrausweissbewerber, Betriebsanitäter, Eltern, Lehrer, angehende Samariter & Samariterinnen, etc.) in Erster Hilfe. Das aktuelle Kursangebot des Samaritervereins Zofingen sowie weitere Informationen zum Verein finden Sie unter [www.samariter-zofingen.ch](http://www.samariter-zofingen.ch).

### Jugendsamariter Zofingen, Gründung 2019:

Drei junge, engagierte Samariter/innen bringen an monatlichen Übungen Kindern ab 8 Jahren und Jugendlichen mit Spiel und Spass die Erste Hilfe näher. Weitere Infos unter [www.jugendsamariter.ch](http://www.jugendsamariter.ch).



Der SC Zofingen ist mehr als nur ein Sportverein. Er ist eine sportliche und soziale Heimat für Menschen jeden Alters in und um Zofingen. Wir glauben daran, dass ein Verein nicht nur sportliche Fortschritte ermöglichen sollte, sondern auch eine Lebensschule sein kann, in der soziale Werte großgeschrieben werden.

Unser Ziel ist es, unseren Mitgliedern nicht nur sportliche Erfahrungen zu bieten, sondern auch die Möglichkeit, wichtige soziale Werte zu erlernen und zu leben. Denn wir sind der Überzeugung, dass Sport nicht nur den Körper, sondern auch den Charakter formt.

Im Jahr 2024 werden wir stolz unser 125-jähriges Bestehen feiern. Als einer der ältesten Fußballvereine der Schweiz sind wir stolz auf unsere Geschichte, aber auch auf die Zukunft, in der wir weiterhin eine bedeutende Rolle im Leben unserer Mitglieder und in der Gemeinschaft spielen wollen.

Wir möchten Menschen zusammenbringen, Freundschaften schaffen und das Gemeinschaftsgefühl stärken. Unser Verein ist ein Ort, an dem jeder willkommen ist und sich zu Hause fühlen kann, unabhängig von seinem sportlichen Talent oder Hintergrund.

Wir sind dankbar für die Unterstützung unserer Mitglieder, Freiwilligen und Unterstützer, die es uns ermöglichen, unsere Vision von einem starken und sozial engagierten Verein zu verwirklichen.

Ob jung oder alt, erfahren oder Anfänger – beim SC Zofingen findet jeder seinen Platz. Wir sind stolz darauf, unseren Mitgliedern eine Heimat zu bieten, und freuen uns darauf, gemeinsam auch die nächsten 125 Jahre erfolgreich zu gestalten.



#### GEGRÜNDET

1887

#### PRÄSIDENTIN

Regula Dubach

#### MITGLIEDER

44

#### KONTAKT

Regula Dubach  
[praesi@samariter-zofingen.ch](mailto:praesi@samariter-zofingen.ch)  
 076 763 16 61  
 Postadresse: Samariterverein  
 Zofingen, 4800 Zofingen  
[www.samariter-zofingen.ch](http://www.samariter-zofingen.ch)

#### GEGRÜNDET

1899

#### PRÄSIDENT

vakant

#### MITGLIEDER

400

#### LOKAL

Stadion Trinermatte

#### KONTAKT

SC Zofingen Geschäftsstelle  
 062 751 17 70  
[info@sczofingen.ch](mailto:info@sczofingen.ch)  
[www.sczofingen.ch](http://www.sczofingen.ch)

## SAC Sektion Zofingen



Die SAC-Sektion Zofingen wurde 1874 von 19 Männern gegründet. Ihr gemeinsames Interesse galt der Natur und dem Bergsport. Der SAC Zofingen versteht sich heute als Bergsportverband, bei dem die Kameradschaft unter den rund 850 Mitgliedern eine grosse Rolle spielt. Ziel aller SAC-Aktivitäten ist es, auf Sommer- und Wintertouren gemeinsam die Bergwelt zu erkunden und dabei Freundschaft und Geselligkeit zu pflegen.

Die SAC-Sektion Zofingen bietet ihren Mitgliedern ein vielfältiges, spannendes und sorgfältig vorbereitetes Tourenprogramm. Gegen 100 Touren pro Jahr: Ski- und Schneeschuhtouren, Wandern, Bergwandern, hochalpine Touren, Klettern, Biken und Ausbildungskurse. Wir halten für jeden Geschmack und jeden Konditionsstand regelmässig etwas bereit. Nebst den Sektionstouren gibt es auch ein Programm für unsere Senioren. Viele Pensionierte unserer Sektion, gelegentlich sind auch jüngere Mitglieder dabei, treffen sich jeden Mittwoch, Wetter hin oder her, zu einer Wanderung in der näheren und weiteren Umgebung von Zofingen. Meistens sind es zwischen 15 und 25 Personen, die sich zwischen 12.30 und 13 Uhr am Bahnhof Zofingen einfinden. Auch die JO (Jugendorganisation) ist in unserer Sektion integriert. Hier wird Klettern in der Kletterhalle oder im Freien angeboten. Auch Skitouren, Eisklettern und Kletterlager gehören zu den Aktivitäten unserer jungen Mitglieder.

Ganz speziell freuen wir uns auf 2024. In diesem Jahr feiert die Sektion das 150-jährige Bestehen. Zu diesem Anlass führen wir über das ganze Jahr spezielle Angebote durch.



## Schwingklub Zofingen



Das Schwingen gilt, noch vor dem Hornussen und dem Steinstossen, vor allem in der Deutschschweiz als verbreiteter Schweizer Nationalsport. Der Schwingklub Zofingen und Umgebung (SKZ) bezweckt die Pflege, Förderung und Verbreitung des Schwingerwesens und verbindet damit die Erhaltung der volkstümlichen Bräuche und Spiele. Er ist politisch und konfessionell neutral.

Der SKZ feierte 2019 sein 100-jähriges Bestehen und geniesst im gesellschaftlichen Leben des Westaargaus grosse Anerkennung und Wertschätzung. Zwar hat der Klub seinen Sitz in Zofingen, doch deckt er den ganzen Bezirk Zofingen sowie daran angrenzende Gebiete in den Kantonen Luzern und Solothurn ab. Er ist einer von 8 Schwingklubs im Kanton und ist dem Aargauisch Kantonalen Schwingerverband angeschlossen. 2023 zählte der Klub 13 Aktivschwinger und 19 Jungschwinger, davon eine Jungschwingerin.

Höhepunkt im Vereinsjahr ist jeweils das Niklaus-Thut-Schwinget und das interne Klubschwinget.



### GEGRÜNDET

1919

### PRÄSIDENT

Martin Anderegg

### MITGLIEDER

220

### LOKAL

Schwingkeller Zofingen

### KONTAKT

Martin Anderegg

078 607 19 87

praesident@sk-zofingen.ch

www.sk-zofingen.ch

### GEGRÜNDET

1874

### PRÄSIDENT

Walter Bertschi, Kölliken

### MITGLIEDER

ca. 850

### KONTAKT

Willy Hartmann

SAC Sektion Zofingen / Webmaster

Gässli 10, 4665 Oftringen

willy.hartmann@outlook.com

www.sac-zofingen.ch

www.fotographer.ch

## Shotokan Karateschule AS



Die Shotokan Karateschule AS hat zum Ziel, ihrem Mitgliedern die Möglichkeit zu bieten, die japanische Kampfkunst Karate zu erlernen und zu praktizieren. Neben der körperlichen Fitness soll auch die Entwicklung von Selbstvertrauen, Selbstdisziplin, Respekt und Fairness gefördert werden. Der Verein möchte eine Gemeinschaft von Menschen schaffen, die ein gemeinsames Interesse an Karate teilen und sich gegenseitig unterstützen.

te teilen und sich gegenseitig unterstützen.

Der Karateverein organisiert und nimmt an Turnieren und Wettkämpfen teil, damit sich die Mitglieder mit anderen Karateka messen und sich selbst verbessern können.

Wir würden uns sehr freuen, von dir zu hören! Bei Unklarheiten und Fragen stehen wir dir sehr gerne zur Verfügung.

**KARATE**  
Interesse an einem kostenlosen Probetraining? Kontaktiere uns!

**SHOTOKAN KARATESCHULE**

Trainingsort Altshofen  
Turnhalle Primarschule  
Oberdorf 6  
6246 Altshofen  
montags und mittwochs  
info@karateas.ch

Trainingsort Zolingen  
Turnhalle Bezirksschule  
Reibergstrasse 4  
4800 Zolingen  
dienstags und freitags  
karateas.ch +41 76 725 00 33

## SOLAND Chorkunst

# SOLAND

## CHORKUNST

SOLAND Chorkunst ist der professionelle Konzertchor des Kantons Aargau. Er verbindet künstlerische Exzellenz mit Nachwuchsförderung.

Ambitionierte Gesangstalente treffen bei SOLAND Chorkunst auf erfahrene Berufssängerinnen und -sänger. Stimmvolumen, Ausdruck und Erfahrung der Profis, gepaart mit der Frische der jungen Stimmen, schaffen einen brillanten und begeisternden Chorklang. SOLAND Chorkunst veranstaltet selber Konzerttourneen und verbindet dabei Tradition und Innovation zu einem neuen Hörerlebnis. Zeitgenössische Kompositionen sind genauso Teil des Repertoires wie die grossen Meister.

Die enorme epochale und stilistische Bandbreite ist ein besonderes Merkmal des SOLAND-Chors.



### GEGRÜNDET

2010

### PRÄSIDENTIN

Ruth Soland

### MITGLIEDER

265

### LOKAL

Bildungszentrum  
Strengelbacherstr. 25B  
Singsaal ZU 18

### KONTAKT

Ruth Soland  
079 432 30 21  
info@solandchor.ch  
www.solandchor.ch

### GEGRÜNDET

1993

### PRÄSIDENT

Nikola Stakic

### MITGLIEDER

30

### KONTAKT

Nikola Stakic  
076 725 00 33  
info@karateas.ch  
www.karateas.ch

## Spittelhof – Verein für Freizeitanlagen



Erwachsenenaktivitäten, Kinderaktivitäten, Veranstaltungen und Raumvermietung. Der Spittelhof bietet für kleine und grosse Besucher aus der ganzen Region vielfältige Freizeitangebote. Ebenfalls können Räume für Feiern und Anlässe gemietet werden. Die Holzwerkstatt und der Töpferkeller stehen Erwachsenen und Schulkindern zum freien Werken offen. Jeweils im

Frühling und im Herbst erscheint ein interessantes Kursprogramm für Erwachsene und in den Schulferien finden regelmässig die Kinder-Ferienpass-Wochen statt. Die Kurse beinhalten aber nicht nur Werkprojekte. Der Spittelhof organisiert auch externe Freizeitprogramme zu den unterschiedlichsten Themen. Das Kerzenziehen im November und Dezember gehört sicherlich zu den beliebtesten Spittelhof-Angeboten. Jedes Jahr werden Tausende Kerzen aus unseren Wachstöpfen gezogen. Unsere Freizeitanlage ist vereinsmässig organisiert und ist auf ideale und finanzielle Unterstützung angewiesen – dies ist als Mitglied in unserem Verein möglich.



### GEGRÜNDET

1964

### PRÄSIDENTIN

Miriam Ruf-Eppler

### KONTAKT

Seraina Combertaldi  
062 751 90 82  
info@spittelhof.ch  
www.spittelhof.ch

## Tambourenverein Zofingen



### Sinn und Zweck

Waren die Tambouren früher vor allem bei der Marschmusik zu sehen, dominieren heute die Teilnahme an Trommelwettspielen sowie rassige Konzerte mit mehrstimmigen Trommel- und Perkussionsstücken mit zum Teil fast akrobatischen Einlagen mit den Schlägeln.

### Aktivitäten

Durch die Zusammenarbeit mit befreundeten Musikvereinen aus der näheren und weiteren Region präsentieren sich die Zofinger Tambouren nicht nur am traditionellen Kinderfest oder Studentenfest, sondern auch in der ganzen Schweiz – sei es am Sechseläuten in Zürich oder an diversen Musiktagen und Jahreskonzerten usw.



### GEGRÜNDET

2014

### PRÄSIDENT

Marcel Gyger

### MITGLIEDER

20

### LOKAL

Fegergasse 18/20, 4800 Zofingen

### KONTAKT

Marcel Gyger  
078 666 78 52  
info@tambourenverein-zofingen.ch  
www.tambourenverein-zofingen.ch

## Trachtengruppe Oftringen



### Grossgeschrieben wird; Kultur und Brauchtum

Die Trachtengruppe Oftringen besteht seit mehr als 80 Jahren. Bei der Gründung zählte die Trachtengruppe über 70 Mitglieder, Sie waren es und sind es auch heute noch die das Brauchtum hegen und pflegen. Unsere zurzeit 26 Aktiven geben alles um den Verein so lange wie möglich zu halten.

Jeden Dienstag probt der Trachtenchor im Singsaal Schulhaus Oberfeld 19.30–21.00 Uhr (ausser in den Schulferien).

Die Tanzgruppe trifft sich jeden Mittwoch im Foyer im Schulhaus Oberfeld 20.15–21.45 Uhr (ausser Schulferien).

Unser jährlicher Trachtenabend im Februar ist bekannt über die Kantons-grenze hinaus, auch wegen des Theaters, das immer für die Lachmuskeln besorgt ist.

Wir bemühen uns immer, mutige, singende, tanzende Mitglieder zu finden, die einmal pro Woche einen Ausgleich suchen.

Seien SIE mutig, geben Sie sich einen Ruck und kommen in ein/zwei Schnupper-Proben. Wir freuen uns.



## Triathlon Club Zofingen



### Sinn und Zweck

Wir sind ein Verein in der Region Zofingen, der mit einem abwechslungsreichen Trainingsangebot Freude und Motivation am Sport vermitteln möchte. Alle Sportler verschiedener Altersstufen und Leistungsklassen sind bei uns herzlich willkommen.

Wir sind dem Schweizerischen Triathlonverband und dem Aargauischen Triathlonverband angeschlossen.

### Aktivitäten

Übers ganze Jahr verteilt finden verschiedene Anlässe statt. Im Frühjahr wird jeweils ein Trainingslager organisiert. Praktisch jeden Monat wird ein Clubwettkampf angeboten. Je nach Saison bietet der Triathlon Club Zofingen gezielte Trainingseinheiten pro Woche an. Die Trainingskoordination erfolgt über Roland Schudel, Trainer Leistungssport Swiss Olympic. Die Nachwuchstrainer verfügen alle über eine J&S-Leiterqualifikation.



#### GEGRÜNDET

1937

#### PRÄSIDENTIN

Franziska Wüest

#### MITGLIEDER

26

#### LOKAL

Schulhaus Oberfeld

#### KONTAKT

Franziska Wüest  
062 751 35 32  
trachtengruppeoftringen@  
hispeed.ch

#### GEGRÜNDET

1993

#### PRÄSIDENT

Stefan Blättler

#### MITGLIEDER

100

#### LOKAL

Sportplatz Trinermatte /  
Badi Rothrist

#### KONTAKT

Stefan Blättler  
079 283 01 03  
praesident.trizo@gmx.ch  
www.trizofingen.ch

## TV Zofingen Handball



### Zwei Schweizer-Meister-Titel

Höhepunkte in der Vereinsgeschichte des TV Zofingen Handball waren sicher die zwei Schweizer-Meister-Titel in den Jahren 1978 und 1983. Von den 70er bis zu den 90er Jahren gehörte der TVZ im Vereinshandball zur Schweizer Spitze. Im Jahr 2016

verabschiedete sich der Klub vom bezahlten Leistungssport, seither spielt die 1. Mannschaft in der 2. Liga.

### Nachwuchs und Vereinsaktivitäten als Schwerpunkte

Entlang von fünf partizipativ erarbeiteten Leitsätzen gestaltet der TV Zofingen Handball seine Zukunft. Diese Hauptstossrichtungen definieren die Arbeit des Vorstandes in den nächsten Jahren. Kernpunkt ist dabei der Leitsatz «Handball für alle»: In den nächsten Jahren soll die Basis im TVZ-Nachwuchs nachhaltig verbreitert werden, um Trainings- und Wettkampfmöglichkeiten für alle Alters- und Ambitionsstufen anbieten zu können. Dafür soll situativ mit anderen Handball-Vereinen der Region Zofingen partnerschaftlich zusammengearbeitet werden. Zusätzlich plant man vermehrt Vereinsaktivitäten für alle Mitglieder.



## VBRZ – Verein Behindertenbus Region Zofingen



### Wer ist der VBRZ

Der Verein Behindertenbus Region Zofingen wurde 1986 als politisch und konfessionell neutraler Verein gegründet. Er ist heute in der gesamten Region Zofingen fest verankert und kann auf viele Mitglieder und Gönner zählen.

### Ziele des VBRZ

Der Fahrdienst ermöglicht jungen und alten Menschen, trotz ihrer Beeinträchtigung aktiv am Leben in der Region Zofingen teilzunehmen. Kostengünstige Fahrtarife verschaffen Menschen mit einer Beeinträchtigung mehr Selbstständigkeit, Unabhängigkeit und Lebensqualität im Alltag.

### Dienstleistungen des VBRZ

Der Verein unterhält zahlreiche Fahrzeuge, die stark gehbehinderten Personen oder Gruppen, insbesondere Rollstuhlpatienten, von morgens um 6.00 Uhr bis abends um 24.00 Uhr, auch Samstag/Sonntag und an den Feiertagen, zur Verfügung stehen. Über 200'000 Kilometer im Jahr rollen die VBRZ-Busse mit den Fahrgästen.

### Finanzierung des VBRZ

Unsere Tarife für den Transport von Fahrgästen mit einer Beeinträchtigung sind nicht kostendeckend. Die Organisation ist deshalb auf Mitglieder- und Gönnerbeiträge angewiesen.

### Kontakt

Aufträge werden von Montag bis Freitag, 8.00 bis 11.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr, Samstag und Sonntag jeweils von 8.00 bis 11.00 Uhr unter 079 6 477 277 oder per E-Mail [dispo@vbrz-zofingen.ch](mailto:dispo@vbrz-zofingen.ch) entgegengenommen. Es besteht die Möglichkeit, Fahrten auch über die Website anzumelden: [www.vbrz-zofingen.ch](http://www.vbrz-zofingen.ch).

#### KONTAKT

Verein Behindertenbus Region  
Zofingen (VBRZ)  
4800 Zofingen  
079 6 477 277  
[dispo@vbrz-zofingen.ch](mailto:dispo@vbrz-zofingen.ch)  
[www.vbrz-zofingen.ch](http://www.vbrz-zofingen.ch)

#### GEGRÜNDET

1852

#### PRÄSIDENT

Tobias Hottiger

#### MITGLIEDER

180

#### KONTAKT

Florian Steiner  
079 720 16 68  
[info@tvzofingen.ch](mailto:info@tvzofingen.ch)  
[www.handball.tvzofingen.ch](http://www.handball.tvzofingen.ch)

## Waldknoten



### Seilkonstruktionen für Kinder

Kinder lieben es auf Seilkonstruktionen zu klettern, zu balancieren und zu schwingen.

In meinem Workshop lernt ihr die passenden Knoten für Seilkonstruktionen wie z.B. Schaukel, Strickleiter, Netz, Seilbrücke oder Seilbahn. Ich zeige euch wie ihr schnell und

einfach Blache und Hängematte aufbauen könnt. Nebst neu erlernten Fertigkeiten, erwartet euch ein Nachmittag im Wald voller Spiel und Spass.

Workshop für Familien und Pädagogen

Caroline Arnold, waldknoten.ch *Spiel & Spass mit Seil im Sack*



#### GEGRÜNDET

2021

#### PRÄSIDENTIN

Caroline Arnold

#### KONTAKT

Caroline Arnold  
078 842 52 24  
waldknoten@gmail.com  
waldknoten.ch

## Zykluskraft



### Zyklus als Potenzial

Eine Frau die weiss wer sie ist, kennt ihren weiblichen Zyklus und dessen wechselnde Natur.

Eine Frau die ihren Zyklus kennt, nutzt dessen wechselnde Natur zu ihren Gunsten. Denn sie weiss, nur wenn die Natur im Winter ihre Kräfte bündelt und ruht, kann sie im Sommer in ihrer vollen Blüte erstrahlen.

In meinem Tages – Workshop lernst du diese wechselnde Natur zu verstehen.

Ich zeige dir, wie du deinen Zyklus geniessen kannst und er dir zum Kompass werden kann.

Workshop für junge und erfahrene Frauen

Caroline Arnold, zykluskraft.ch *lebe zyklisch – lebe ring*



#### GEGRÜNDET

2022

#### PRÄSIDENTIN

Caroline Arnold

#### KONTAKT

Caroline Arnold  
078 842 52 24  
zykluskraft@gmail.com  
zykluskraft.ch

# Nationale Veranstaltungen 2023/24

## OLMA

Schw. Messe f. Landwirtschaft u. Ernährung, St. Gallen  
[www.olma-messen.ch/de/messe-nolmafuer-besucher/uebersicht](http://www.olma-messen.ch/de/messe-nolmafuer-besucher/uebersicht)  
 12.–22. Oktober 2023

## RENDEZ-VOUS AM BUNDESPLATZ

Ton- u. Lichtspektakel, Bern  
[www.rendezvousbundesplatz.ch](http://www.rendezvousbundesplatz.ch)  
 21. Oktober–25. November 2023

## SWISS INDOORS

[www.swissindoorsbasel.ch](http://www.swissindoorsbasel.ch)  
 21.–29. Oktober 2023

## SUISSE CARAVAN SALON

Internat. Messe f. Camping u. Caravaning, Bern  
[www.suissecaravansalon.ch](http://www.suissecaravansalon.ch)  
 26.–30. Oktober 2023

## BASLER HERBSTMESSE

[www.basel.com/de/herbstmesse](http://www.basel.com/de/herbstmesse)  
 28. Oktober–12. November 2023

## IGEHO

Internationale Fachmesse für Hotellerie, Gastronomie, Take-away und Care  
[www.igeho.ch](http://www.igeho.ch)  
 18.–22. November 2023

## BERNER ZIBELEMÄRIT

[www.bern.com/de/aktuelles-events/veranstaltungen/detail/zibelemaerit-zwiebelmarkt](http://www.bern.com/de/aktuelles-events/veranstaltungen/detail/zibelemaerit-zwiebelmarkt)  
 27. November 2023

## SKI-WELTCUP ADELBODEN

[www.weltcup-adelboden.ch](http://www.weltcup-adelboden.ch)  
 6.–7. Januar 2024

## LAUBERHORN-SKIRENNEN

[www.lauberhorn.com](http://www.lauberhorn.com)  
 13. Januar 2024

## INT. AUTOSALON GENÈVE

[www.gims.swiss](http://www.gims.swiss)  
 noch nicht bekannt 2024

## MOTO-FESTIVAL

[www.motofestival.ch](http://www.motofestival.ch)  
 noch nicht bekannt 2024

## LUZERNER FASNACHT

[www.lfk.ch](http://www.lfk.ch)  
 8.–13. Februar 2024

## BASLER FASNACHT

[www.fasnacht.ch](http://www.fasnacht.ch)  
 19. Februar–6. März 2024

## BEAUTY FORUM SWISS

Int. Fachmesse f. Kosmetik, Zürich  
[www.beauty-fairs.ch](http://www.beauty-fairs.ch)  
 noch nicht bekannt 2024

## ENGADIN SKIMARATHON

[www.engadin-skimarathon.ch](http://www.engadin-skimarathon.ch)  
 7. März 2024

## GIARDINA

[www.giardina.ch](http://www.giardina.ch)  
 13.–17. März 2024

## OLDTIMER- U. TEILEMARKT

[www.oldtimer-teilemarkt.ch](http://www.oldtimer-teilemarkt.ch)  
 noch nicht bekannt 2024

## INK DAYS ZÜRICH

[www.ink-days.ch](http://www.ink-days.ch)  
 noch nicht bekannt 2024

## BASELWORLD

[www.baselworld.com](http://www.baselworld.com)  
 noch nicht bekannt 2024

## BEAUTY FORUM SWISS

Int. Fachmesse f. Kosmetik, Zürich  
[www.beauty-fairs.ch](http://www.beauty-fairs.ch)  
 März 024

## ZERMATT UNPLUGGED

[www.zermatt-unplugged.ch](http://www.zermatt-unplugged.ch)  
 9.–13. April 2024

## BEA / PFERD

[www.bea-messe.ch](http://www.bea-messe.ch)  
 April 2024

## GREENFIELD INTERLAKEN

[www.greenfieldfestival.ch](http://www.greenfieldfestival.ch)  
 13.–15. Juni 2024

## ART BASEL

Internationale Kunstmesse  
[www.artbasel.com](http://www.artbasel.com)  
 13.–16. Juni 2024

## ST. GALLEN

[www.openairsg.ch](http://www.openairsg.ch)  
 27.–30. Juni 2024

## BASLER TATTOO

[www.baseltattoo.ch](http://www.baseltattoo.ch)  
 19.–27. Juli 2024

## SWISS OPEN GSTAAD

[www.swissopengstaad.ch](http://www.swissopengstaad.ch)  
 13.–21. Juli 2024

## HEITERE ZOFINGEN

[www.heitere.ch](http://www.heitere.ch)  
 9.–11. August 2024

## KNABENSCHIESSEN ZÜRICH

[www.knabenschiessen.ch](http://www.knabenschiessen.ch)  
 7.–9. September 2024

## SCHUPFART FESTIVAL

[www.schupfartfestival.ch](http://www.schupfartfestival.ch)  
 noch nicht bekannt 2024

Bitte konsultieren Sie die aktuelle Tagespresse oder die angegebenen Internetseiten bezüglich der Durchführung der einzelnen Veranstaltungen.

Wir haben uns bemüht, den Veranstaltungskalender so aktuell wie möglich zu halten, doch kann es aufgrund der noch immer bestehenden Covid-19-Situation zu weiteren Verschiebungen oder gar Absagen kommen.



# Lokale Veranstaltungen 2023/24

5. NOVEMBER 2023

**«Pumuckl» – Musikalischer Schabernack für Klein und Gross**  
Musik & Theater Zofingen  
Dauer: ca. 70 Min. ohne Pause  
Empfohlen ab 5 Jahren

11. NOVEMBER 2023

**Tambourenkonzert**  
Tambourenverein Zofingen  
im Ref. Kirchgemeindehaus  
Zofingen um 11.00 Uhr

18. NOVEMBER 2023 BIS

18. FEBRUAR 2024

**Video\*Kunst**  
Kunsthaus Zofingen  
General-Guisan-Strasse 12  
4800 Zofingen, 062 555 20 88  
info@kunsthauzofingen.ch

07. MAI 2024

**«Unter Freunden»**  
Musik & Theater Zofingen  
Einführung 19.15 Uhr  
Dauer: ca. 1 Std. 45 Min. inkl. Pause

21.-23. JUNI 2024

**Bio Marché – Schweizer Bio-Festival**  
Marktgasse 10, 4800 Zofingen

5. JULI 2024

**Kinderfest**

19. AUGUST 2024

**Sommernachtsfest Brittnau**  
Musikgesellschaft Brittnau  
Festbetrieb ab 17.00 Uhr.  
Unterhaltung mit Brönzstoff um  
19.00 Uhr und mit der MG Brittnau  
um 20.30 Uhr.

25. AUGUST 2024

**Kunstmarkt**

20. JANUAR 2024

**Jahreskonzert**  
Musikgesellschaft Brittnau  
in der Mehrzweckhalle Brittnau

9.-11. AUGUST 2024

**Heitere Open Air**

7.+ 8. SEPTEMBER 2024

**Powerman**

6. DEZEMBER 2024

**Mike Müller**  
Stadtsaal Zofingen, 20.00–21.20 Uhr  
Weiherstrasse 2, 4800 Zofingen  
062 751 49 34  
www.stadtsaal.ch

6.-8. DEZEMBER 2024

**Weihnachtsmarkt der Sinne**





# Parteien

## Die Mitte Zofingen – Strengelbach

### Die Mitte Zofingen-Strengelbach

Stéphanie Hagmann  
Pfistergasse 60, 4800 Zofingen  
076 546 14 94  
s.hagmann@gmx.ch



### EVP Zofingen

Claudia Schürch-Meder  
Stöckliackerweg 61, 4800 Zofingen  
079 464 72 56  
meder.claudia@gmail.com  
www.evp-zofingen.ch

## FDP Die Liberalen

### FDP Die Liberalen Zofingen

Maja Freiermuth  
Engelgasse 2, 4800 Zofingen  
079 695 55 19  
majafreiermuth@gmail.com  
www.fdp-zofingen.ch

## grünliberale

### Grünliberale Partei Zofingen

Adrian Borer  
Sunnehügel 1, 4812 Mühlethal  
079 203 35 63  
adrian.borer@icloud.com  
www.bezirkzofingen.grunliberale.ch



### Grüne Bezirk Zofingen

Daniel Hölzle  
Strengelbacherstrasse 23, 4800 Zofingen  
079 318 90 21  
daniel.hoelzle@grossrat.ag.ch



### SP Zofingen-Uerkheim-Britttau

Michael Wacker  
Bäregasse 2, 4800 Zofingen  
079 206 16 88  
michael.wacker@greenplanet.ch  
www.sp-zofingen.ch



### SVP Zofingen-Mühlethal

René Schindler  
Sonnenwandstrasse 59, 4812 Mühlethal  
079 606 69 61  
rene.schindler@svp-zofingen.ch  
www.svp-zofingen.ch

# Oktober 2023 – September 2024

Oktober 2023							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
39							1
40	2	3	4	5	6	7	8
41	9	10	11	12	13	14	15
42	16	17	18	19	20	21	22
43	23	24	25	26	27	28	29
44	30	31					

November 2023							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
44			1	2	3	4	5
45	6	7	8	9	10	11	12
46	13	14	15	16	17	18	19
47	20	21	22	23	24	25	26
48	27	28	29	30			

Dezember 2023							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
48					1	2	3
49	4	5	6	7	8	9	10
50	11	12	13	14	15	16	17
51	18	19	20	21	22	23	24
52	25	26	27	28	19	30	31

Januar 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1	1	2	3	4	5	6	7
2	8	9	10	11	12	13	14
3	15	16	17	18	19	20	21
4	22	23	24	25	26	27	28
5	29	30	31				

Februar 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
5				1	2	3	4
6	5	6	7	8	9	10	11
7	12	13	14	15	16	17	18
8	19	20	21	22	23	24	25
9	26	27	28	29			

März 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
9					1	2	3
10	4	5	6	7	8	9	10
11	11	12	13	14	15	16	17
12	18	19	20	21	22	23	24
13	25	26	27	28	29	30	31

April 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
14	1	2	3	4	5	6	7
15	8	9	10	11	12	13	14
16	15	16	17	18	19	20	21
17	22	23	24	25	26	27	28
18	29	30					

Mai 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
18			1	2	3	4	5
19	6	7	8	9	10	11	12
20	13	14	15	16	17	18	19
21	20	21	22	23	24	25	26
22	27	28	29	30	31		

Juni 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
22						1	2
23	3	4	5	6	7	8	9
24	10	11	12	13	14	15	16
25	17	18	19	20	21	22	23
26	24	25	26	27	28	29	30

Juli 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
27	1	2	3	4	5	6	7
28	8	9	10	11	12	13	14
29	15	16	17	18	19	20	21
30	22	23	24	25	26	27	28
31	29	30	31				

August 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
31				1	2	3	4
32	5	6	7	8	9	10	11
33	12	13	14	15	16	17	18
34	19	20	21	22	23	24	25
35	26	27	28	29	30	31	

September 2024							
KW	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
35							1
36	2	3	4	5	6	7	8
37	9	10	11	12	13	14	15
38	16	17	18	19	20	21	22
39	23	24	25	26	27	28	29
40	30						

## Gesetzliche Feiertage 2023/24

25. Dezember 2023 Weihnachten | 26. Dezember 2023 Stephanstag | 1. Januar 2024 Neujahr | 2. Januar 2024 Berchtoldstag  
 29. März 2024 Karfreitag | 1. April 2024 Ostermontag | 9. Mai 2024 Auffahrt | 20. Mai 2024 Pfingstmontag | 1. August 2024 Nationalfeiertag



**Bernstrasse 36**  
**4852 Rothrist**  
**062 797 14 01**

Physiotherapie, Rückentherapie-Center  
milon Zirkel, five Gelenkegeräte  
Ernährungsberatung, Massage  
Wellness, Sauna/Dampfbad

**Parkweg 2**  
**4665 Oftringen**  
**062 797 70 87**

[www.activa-gesundheitszentrum.ch](http://www.activa-gesundheitszentrum.ch)

[info@activa-gesundheitszentrum.ch](mailto:info@activa-gesundheitszentrum.ch)



## Garage H. R. Baumgartner AG



6260 Reiden  
Mehlsecken  
Kreuzmatte 12

Tel. 062 758 36 66  
Nat. 079 354 54 04  
Fax 062 758 32 50

[www.garage-baumgartner.ch](http://www.garage-baumgartner.ch)



**150**  
years

**Siegfried**

# Seit 150 Jahren in der Region verankert

Siegfried AG  
Untere Brühlstrasse 4  
4800 Zofingen  
Telefon: 062 746 11 11

[www.siegfried.ch](http://www.siegfried.ch)

Das Mittelland beherbergt einen der bedeutendsten Life-Science-Cluster der Welt. Siegfried als Outsourcing-Partner für die Entwicklung und Herstellung von Wirkstoffen und Fertigarzneimitteln ist Teil dieser Wertschöpfungskette. Im Pharmapark Zofingen tragen weitere bewährte Dienstleister zur Attraktivität des Wirtschaftsstandorts bei.

Die Behörden und die Bevölkerung der Region sorgen für Bedingungen, damit regionale Unternehmen im internationalen Umfeld erfolgreich sein können. Die Nähe zu erstklassigen Ausbildungsstätten und die Schweizer Gesetzgebung sind zusätzliche Trümpfe. Aus all diesen Gründen bekennen wir uns zum Standort Zofingen.

**expect more**